KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2021/441

2021 m. kovo 11 d.

kuriuo, pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/1036 11 straipsnio 2 dalį atlikus priemonių galiojimo termino peržiūrą, importuojamai Kinijos Liaudies Respublikos kilmės sulfanilo rūgščiai nustatomas galutinis antidempingo muitas

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2016/1036 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos Sąjungos narėmis nesančių valstybių ([1]) (toliau – pagrindinis reglamentas), ypač į jo 11 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

1. PROCEDŪRA

1.1. Galiojančios priemonės

(1) 2002 m. liepos mėn. Reglamentu (EB) Nr. 1339/2002 ([2]) Taryba importuojamai Kinijos Liaudies Respublikos (toliau – KLR) kilmės sulfanilo rūgščiai nustatė galutinį 21 % antidempingo muitą, o importuojamai Indijos kilmės sulfanilo rūgščiai – galutinį 18,3 % antidempingo muitą (toliau – pradinis tyrimas).

(2) Reglamentu (EB) Nr. 1338/2002 ([3]) Taryba importuojamai Indijos kilmės sulfanilo rūgščiai nustatė galutinį 7,1 % kompensacinį muitą.

(3) Sprendimu 2002/611/EB ([4]) Komisija priėmė vieno Indijos eksportuojančio gamintojo, „Kokan Synthetics and Chemicals Pvt. Ltd.“ (toliau – „Kokan“), pasiūlytą įsipareigojimą dėl kainos, susijusį su iš Indijos importuojamam produktui taikomomis antidempingo ir antisubsidinėmis priemonėmis.

(4) Atlikus pakartotinį antiabsorbcinį tyrimą, 2004 m. vasario mėn. Taryba Reglamentu (EB) Nr. 236/2004 ([5]) padidino importuojamai KLR kilmės sulfanilo rūgščiai taikomą 21 % dydžio galutinio antidempingo muito normą iki 33,7 %.

(5) „Kokan“ savanoriškai atšaukus įsipareigojimą, 2004 m. kovo mėn. Sprendimu 2004/255/EB ([6]) Komisija panaikino Sprendimą 2002/611/EB.

([1]) OL L 176, 2016 6 30, p. 21.

([2]) 2002 m. liepos 22 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1339/2002, nustatantis galutinį antidempingo muitą ir galutinai surenkantis laikinąjį muitą, nustatytą importuojamai sulfanilo rūgščiai, kurios kilmės šalys yra Kinijos Liaudies Respublika ir Indija (OL L 196, 2002 7 25, p. 11).

([3]) 2002 m. liepos 22 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1338/2002, įvedantis galutinį kompensacinį muitą ir galutinai surenkantis laikinąjį kompensacinį muitą, įvestą importuojamai Indijos kilmės sulfanilo rūgščiai (OL L 196, 2002 7 25, p. 1).

([4]) 2002 m. liepos 12 d. Komisijos sprendimas 2002/611/EB, kuriuo priimamas pasiūlytas įsipareigojimas, susijęs su antidempingo ir antisubsidijų procedūrų dėl Indijos kilmės sulfanilo rūgšties importu (OL L 196, 2002 7 25, p. 36).

([5]) 2004 m. vasario 10 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 236/2004, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1339/2002, nustatantį galutinį antidempingo muitą ir galutinai surenkantį laikinąjį muitą, nustatytą importuojamai sulfanilo rūgščiai, kurios kilmės šalys yra Kinijos Liaudies Respublika ir Indija (OL L 40, 2004 2 12, p. 17).

([6]) 2004 m. kovo 17 d. Komisijos sprendimas 2004/255/EB, panaikinantis Sprendimą 2002/611/EB, kuriuo priimamas pasiūlytas įsipareigojimas, susijęs su antidempingo ir antisubsidijų procedūrų dėl Indijos kilmės sulfanilo rūgšties importu (OL L 80, 2004 3 18, p. 29).

(6) Sprendimu 2006/37/EB ([7]) Komisija priėmė naują „Kokan“ pasiūlytą įsipareigojimą, susijusį su iš Indijos importuojamam produktui taikomomis antidempingo ir antisubsidinėmis priemonėmis. Reglamentu (EB) Nr. 123/2006 ([8]) atitinkamai iš dalies pakeisti Reglamentai (EB) Nr. 1338/2002 ir (EB) Nr. 1339/2002.

(7) Atlikus priemonių galiojimo termino peržiūrą, Reglamentu (EB) Nr. 1000/2008 ([9]) Taryba importuojamai KLR ir Indijos kilmės sulfanilo rūgščiai nustatė antidempingo muitus. Atlikus priemonių galiojimo termino peržiūrą ir tarpinę peržiūrą, Reglamentu (EB) Nr. 1010/2008 ([10]) Taryba importuojamai Indijos kilmės sulfanilo rūgščiai nustatė galutinius kompensacinius muitus ir pakeitė importuojamai Indijos kilmės sulfanilo rūgščiai taikomų antidempingo muitų lygį.

(8) Reglamentu (ES) Nr. 1346/2014 ([11]), atlikusi priemonių galiojimo termino peržiūrą, Komisija importuojamai KLR kilmės sulfanilo rūgščiai nustatė galutinį antidempingo muitą ir panaikino importuojamai Indijos kilmės sulfanilo rūgščiai taikomą galutinį antidempingo muitą. Reglamentu (ES) Nr. 1347/2014 ([12]), atlikusi priemonių galiojimo termino peržiūrą, Komisija panaikino importuojamai Indijos kilmės sulfanilo rūgščiai taikomą galutinį kompensacinį muitą.

1.2. **Prašymas atlikti priemonių galiojimo termino peržiūrą**

(9) Paskelbus pranešimą ([13]) apie artėjančią galiojančių importui iš KLR ir Indijos taikomų antidempingo priemonių galiojimo pabaigą, 2019 m. rugsėjo 19 d. Komisija gavo prašymą inicijuoti šių priemonių galiojimo termino peržiūrą pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 2 dalį. Prašymą pateikė vienintelis sulfanilo rūgšties gamintojas Sąjungoje „Bondalti Chemicals S.A.“ (toliau – pareiškėjas arba „Bondalti“), kuris pagamina 100 % Sąjungoje pagaminamos sulfanilo rūgšties.

(10) Prašymas buvo grindžiamas tuo, kad pasibaigus priemonių galiojimui dempingas ir Sąjungos pramonei daroma žala veikiausiai tęstųsi arba pasikartotų.

1.3. **Priemonių galiojimo termino peržiūros inicijavimas**

(11) Nustačiusi, kad yra pakankamai įrodymų priemonių galiojimo termino peržiūrai inicijuoti, Komisija 2019 m. gruodžio 18 d. *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* paskelbtu pranešimu ([14]) (toliau – pranešimas apie inicijavimą) pranešė inicijuojanti priemonių galiojimo termino peržiūrą pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 2 dalį.

([7]) 2005 m. gruodžio 5 d. Komisijos sprendimas 2006/37/EB, kuriuo priimamas pasiūlytas įsipareigojimas, susijęs su antidempingo ir antisubsidijų procedūrų dėl Indijos kilmės sulfanilo rūgšties importu (OL L 22, 2006 1 26, p. 52).

([8]) 2006 m. sausio 23 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 123/2006, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1338/2002, kuriuo įvedamas galutinis kompensacinis muitas Indijos kilmės sulfanilo rūgšties importui, ir iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1339/2002, kuriuo įvedamas galutinis antidempingo muitas, *inter alia*, Indijos kilmės sulfanilo rūgšties importui (OL L 22, 2006 1 26, p. 5).

([9]) 2008 m. spalio 13 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1000/2008, kuriuo, pagal Reglamento (EB) Nr. 384/96 11 straipsnio 2 dalį atlikus priemonių galiojimo termino peržiūrą, nustatomas galutinis antidempingo muitas importuojamai Kinijos Liaudies Respublikos ir Indijos kilmės sulfanilo rūgščiai (OL L 275, 2008 10 16, p. 1).

([10]) 2008 m. spalio 13 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1010/2008, kuriuo nustatomas galutinis kompensacinis muitas importuojamai Indijos kilmės sulfanilo rūgščiai, pasibaigus priemonių galiojimo termino peržiūrai pagal Reglamento (EB) Nr. 2026/97 18 straipsnį ir dalinei tarpinei peržiūrai pagal Reglamento (EB) Nr. 2026/97 19 straipsnį, ir kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 1000/2008, nustatantis galutinį antidempingo muitą importuojamai Kinijos Liaudies Respublikos ir Indijos kilmės sulfanilo rūgščiai, pasibaigus priemonių galiojimo termino peržiūrai pagal Reglamento (EB) Nr. 384/96 11 straipsnio 2 dalį (OL L 276, 2008 10 17, p. 3).

([11]) 2014 m. gruodžio 17 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1346/2014, kuriuo, pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1225/2009 11 straipsnio 2 dalį atlikus priemonių galiojimo termino peržiūrą, importuojamai Kinijos Liaudies Respublikos kilmės sulfanilo rūgščiai nustatomas galutinis antidempingo muitas ir importuojamai Indijos kilmės sulfanilo rūgščiai panaikinamas galutinis antidempingo muitas (OL L 363, 2014 12 18, p. 82).

([12]) 2014 m. gruodžio 17 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1347/2014, kuriuo, pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 597/2009 18 straipsnį atlikus priemonių galiojimo termino peržiūrą, importuojamai Indijos kilmės sulfanilo rūgščiai panaikinamas galutinis kompensacinis muitas (OL L 363, 2014 12 18, p. 101).

([13]) OL C 140, 2019 4 16, p. 10.

([14]) OL C 425, 2019 12 18, p. 39.

1.4. **Tyrimas**

1.4.1. *Peržiūros tiriamasis laikotarpis ir nagrinėjamasis laikotarpis*

(12) Atliekant dempingo tęsimosi arba pasikartojimo tyrimą buvo nagrinėjamas 2018 m. spalio 1 d. – 2019 m. rugsėjo 30 d. laikotarpis (toliau – peržiūros tiriamasis laikotarpis). Atliekant žalos tęsimosi arba pasikartojimo tikimybei įvertinti svarbių tendencijų tyrimą buvo nagrinėjamas laikotarpis nuo 2016 m. sausio 1 d. iki peržiūros tiriamojo laikotarpio pabaigos (toliau – nagrinėjamasis laikotarpis).

1.4.2. *Suinteresuotosios šalys*

(13) Pranešime apie inicijavimą suinteresuotosios šalys paragintos susisiekti su Komisija, kad galėtų dalyvauti tyrime. Be to, Komisija apie tyrimo inicijavimą konkrečiai pranešė žinomiems eksportuojantiems gamintojams, KLR valdžios institucijoms, žinomiems importuotojams bei naudotojams ir paragino juos dalyvauti tyrime.

(14) Apie save nepranešė nė viena šalis.

(15) Suinteresuotosios šalys turėjo galimybę teikti pastabas dėl tyrimo inicijavimo ir pateikti prašymą išklausyti dalyvaujant Komisijai ir (arba) prekybos bylas nagrinėjančiam pareigūnui.

(16) Klausymas dalyvaujant Komisijai ar bylas nagrinėjančiam pareigūnui surengtas nebuvo.

1.4.3. *Atranka*

1.4.3.1. KLR eksportuojančių gamintojų atranka

(17) Kad galėtų nuspręsti, ar atranka būtina (o jei būtina – kad galėtų atrinkti bendroves), Komisija paprašė visų žinomų KLR eksportuojančių gamintojų pateikti pranešime apie inicijavimą nurodytą informaciją. Be to, ji paprašė Kinijos Liaudies Respublikos atstovybės Europos Sąjungoje nurodyti kitus eksportuojančius gamintojus, jei tokių yra, kurie galbūt norėtų dalyvauti tyrime. Nė viena eksportuojančių gamintojų asociacija nebuvo žinoma ir su ja nebuvo susisiekta.

(18) Apie save nepranešė nė viena KLR bendrovė.

(19) Todėl Komisija KLR valdžios institucijas informavo ([15]), kad nagrinėdama dempingo tęsimąsi arba pasikartojimą ji ketina pasinaudoti turimais faktais pagal pagrindinio reglamento 18 straipsnį. KLR valdžios institucijos neatsakė.

1.4.3.2. Nesusijusių importuotojų atranka

(20) Kad galėtų nuspręsti, ar atranka yra būtina (o jei būtina – kad galėtų atrinkti bendroves), Komisija visų nesusijusių importuotojų arba jų vardu veikiančių atstovų, įskaitant tuos, kurie nebendradarbiavo atliekant tyrimą, po kurio nustatytos atliekant šią peržiūrą nagrinėjamos priemonės, paprašė pranešti apie save ir pateikti informaciją, nurodytą pranešime apie inicijavimą.

(21) Apie save nepranešė nė vienas importuotojas.

1.4.4. *Klausimyno atsakymai ir tikrinimai*

(22) Komisija internete paskelbė klausimynus eksportuojantiems gamintojams, Sąjungos gamintojams ir nesusijusiems importuotojams.

(23) Klausimyno atsakymus pateikė vienintelis Sąjungos gamintojas.

(24) Komisija Kinijos Vyriausybei (toliau – Kinijos Vyriausybė) nusiuntė klausimyną dėl didelių iškraipymų KLR, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkte.

([15]) 2020 m. sausio 27 d. verbalinė nota.

(25) Komisija siekė patikrinti visą informaciją, kurią manė esant reikalingą išvadoms dėl dempingo ir jo daromos žalos tęsimosi ar pasikartojimo tikimybės bei Sąjungos interesų padaryti.

(26) Prasidėjus COVID-19 pandemijai Komisija nusprendė laikinai sustabdyti visas nebūtinas keliones ir apie tai informavo suinteresuotąsias šalis ([16]). Vėliau buvo atliktas nuotolinis klausimyne šių šalių pateiktos informacijos patikrinimas:

Sąjungos gamintojas:

— „Bondalti Chemicals S.A.“

1.4.5. *Duomenų pateikimas*

(27) Atsižvelgiant į tai, kad Sąjungos pramonę sudaro tik vienas gamintojas, kai kurie šiame reglamente pateikti skaičiai yra pateikti intervalais siekiant užtikrinti konfidencialumą.

1.4.6. *Normaliosios vertės nustatymo pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalį procedūra*

(28) Kadangi inicijuojant tyrimą turėta pakankamai įrodymų, rodančių, kad KLR yra didelių iškraipymų, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkte, Komisija inicijavo tyrimą remdamasi pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalimi. Siekdama gauti informacijos, kurią manė esant reikalingą atliekant su įtariamais dideliais iškraipymais susijusį tyrimą, Komisija nusiuntė Kinijos Vyriausybei klausimyną. Be to, pranešimo apie inicijavimą 5.3.2 punkte Komisija paragino visas suinteresuotąsias šalis per 37 dienas nuo to pranešimo apie inicijavimą paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dienos pareikšti savo nuomonę ir pateikti informaciją bei patvirtinamuosius dokumentus dėl pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies taikymo. Kinijos Vyriausybė nepateikė klausimyno atsakymų ir nepateikė jokių pastabų dėl pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies taikymo.

(29) Pranešimo apie inicijavimą 5.3.2 punkte Komisija taip pat nurodė, kad, atsižvelgdama į turimus įrodymus, pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punktą ji tinkamu šaltinius preliminariai pasirinko Indiją, kad galėtų nustatyti normaliąją vertę remdamasi neiškraipytomis kainomis ar lyginamaisiais dydžiais. Komisija taip pat nurodė, kad nagrinės kitus galimus šaltinius.

(30) 2020 m. gegužės 7 d. pirmuoju pranešimu (toliau – gegužės 7 d. pranešimas) Komisija suinteresuotosioms šalims pranešė apie svarbius šaltinius, kuriuos ketina naudoti normaliajai vertei nustatyti. Tame pranešime Komisija pateikė sąrašą visų gamybos veiksnių, kaip antai žaliavos, darbas ir energija, susijusių su sulfanilo rūgšties gamyba. Be to, remdamasi neiškraipytų kainų ar lyginamųjų dydžių pasirinkimui taikomais kriterijais, Komisija patvirtino savo ketinimą tinkamu šaltinius pasirinkti Indiją. Dėl gegužės 7 d. pranešimo pastabų pateikė tik pareiškėjas.

(31) 2020 m. rugsėjo 25 d. antruoju pranešimu (toliau – rugsėjo 25 d. pranešimas) Komisija suinteresuotosioms šalims pranešė apie svarbius šaltinius, kuriuos ketino naudoti normaliajai vertei nustatyti ir patvirtino pasirinkusi Indiją kaip tinkamą šaltinį. Ji taip pat informavo suinteresuotąsias šalis, kad pardavimo, bendrąsias ir administracines išlaidas (toliau – PBA išlaidos) ir pelną ji nustatys remdamasi turima informacija apie Indijos gamintoją „Aarti“. Buvo atsižvelgta į pareiškėjo atsiųstas pastabas. Pastabų dėl antrojo pranešimo negauta.

1.4.7. *Tolesnė procedūra*

(32) 2020 m. gruodžio 14 d. Komisija atskleidė esminius faktus ir aplinkybes, kuriais remdamasi ji ketino palikti galiojančius antidempingo muitus. Visoms šalims buvo suteiktas laikotarpis, per kurį jos galėjo teikti pastabas dėl šio faktų atskleidimo. Pareiškėjas pateikė pastabų, pagrindžiančių Komisijos išvadas.

([16]) Nuorodos Nr. t20.001169.

2. PERŽIŪRIMASIS PRODUKTAS IR PANAŠUS PRODUKTAS

2.1. Peržiūrimasis produktas

(33) Šioj peržiūroje nagrinėjamas produktas ([17]) – KLR kilmės sulfanilo rūgštis ir jos druskos (toliau – peržiūrimasis produktas), kurios KN kodas šiuo metu yra ex 2921 42 00 (TARIC kodai 2921 42 00 40, 2921 42 00 60 ir 2921 42 00 61). Tai, be kita ko, yra:

— sulfanilo rūgštis, išgryninta arba techninių rūšių, tirpalo arba miltelių pavidalo, ir

— sulfanilo rūgšties druskos, išgrynintos arba techninių rūšių, tirpalo arba miltelių pavidalo, pagamintos sulfanilo rūgšties tirpalą apdorojant natrio hidroksidu, kalio hidroksidu arba kalcio hidroksidu (arba oksidu), kai gaunamas:

— natrio sulfanilatas,

— kalio sulfanilatas arba

— kalcio sulfanilatas.

(34) Sulfanilo rūgštis naudojama kaip žaliava optiniams skaistikliams, cemento priedams, maistiniams dažams, specialiems dažikliams ir farmacijos pramonėje.

2.2. Panašus produktas

(35) Kaip nustatyta atlikus pradinį tyrimą ir vėlesnes priemonių galiojimo termino peržiūras, per šį priemonių galiojimo termino peržiūros tyrimą patvirtinta, kad tokias pačias fizines ir technines savybes turi šie produktai:

— peržiūrimasis produktas,

— KLR vidaus rinkoje gaminamas ir parduodamas produktas ir

— Sąjungoje Sąjungos pramonės gaminamas ir parduodamas produktas.

Todėl šie produktai laikomi panašiais produktais, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 1 straipsnio 4 dalyje.

3. DEMPINGO TĘSIMOSI ARBA PASIKARTOJIMO TIKIMYBĖ

(36) Pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 2 dalį ir kaip nurodyta pranešime apie inicijavimą, Komisija nagrinėjo, ar yra tikimybė, kad pasibaigus dabartinių priemonių galiojimui KLR vykdomas dempingas tęstųsi arba pasikartotų.

3.1. Atrinktų bendrovių ir Kinijos Vyriausybės nebendradarbiavimas

(37) Kaip minėta 18 konstatuojamojoje dalyje, atliekant tyrimą nebendradarbiavo nė vienas KLR eksportuotojas / gamintojas. Todėl 2020 m. sausio 27 d. Komisija pranešė Kinijos valdžios institucijoms, kad dėl KLR eksportuojančių gamintojų nebendradarbiavimo Komisija savo išvadoms gali taikyti pagrindinio reglamento 18 straipsnį. Komisija taip pat pabrėžė, kad turimais faktais pagrįsta išvada gali būti mažiau palanki šalims ir paragino KLR teikti pastabas. Komisija šiuo atžvilgiu negavo jokių pastabų.

(38) 2019 m. gruodžio 18 d. Komisija nusiuntė Kinijos Vyriausybei klausimyną dėl antidempingo priemonių, skirtą KLR valdžios institucijoms. Tas klausimynas buvo pateiktas Kinijos Vyriausybei, kad ji galėtų pateikti savo nuomonę dėl prašyme pateiktų įrodymų, kuriais remiantis buvo teigiama, kad Kinijos peržiūrimojo produkto vidaus rinkoje yra didelių iškraipymų, kuriais grindžiamas pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies taikymas. Kaip pabrėžiama 28 konstatuojamojoje dalyje, Kinijos Vyriausybė nepateikė jokių klausimyno atsakymų ir pastabų dėl pareiškėjo pateiktų įrodymų, įskaitant Komisijos tarnybų darbinį dokumentą dėl didelių Kinijos Liaudies Respublikos ekonomikos iškraipymų prekybos gynimo tyrimų tikslais (toliau – ataskaita).

([17]) Kaip paaiškinta prie 2020 m. lapkričio 18 d. bylos pridėtame pranešime, nuorodos Nr. t20.007508. Be pareiškėjo sutikimo, Komisija negavo jokių pastabų dėl prie bylos pridėto pranešimo.

(39) 2020 m. sausio 27 d. Komisija pranešė KLR valdžios institucijoms taip pat ketinanti taikyti pagrindinio reglamento 18 straipsnį ir savo išvadas dėl minėtų iškraipymų KLR grįsti turimais faktais. Komisija taip pat pabrėžė, kad turimais faktais pagrįsta išvada gali būti mažiau palanki šaliai ir paragino Kinijos Vyriausybę teikti pastabas. Komisija jokių pastabų negavo. KLR Vyriausybė neužsiregistravo kaip suinteresuotoji šalis atliekant tyrimą.

(40) Todėl remiantis pagrindinio reglamento 18 straipsnio 1 dalimi, toliau išdėstytos išvados dėl didelių iškraipymų buvo daromos remiantis turimais faktais. Visų pirma, Komisija rėmėsi prašyme atlikti peržiūrą pateikta informacija ir kitais viešai paskelbtos informacijos šaltiniais, tokiais kaip susijusios interneto svetainės.

(41) Remiantis pagrindinio reglamento 18 straipsnio 1 dalimi, toliau išdėstytos išvados dėl dempingo tęsimosi arba pasikartojimo tikimybės buvo daromos remiantis turimais faktais. Visų pirma, Komisija rėmėsi prašyme atlikti peržiūrą pateikta informacija ir statistiniais duomenimis, pagrįstais duomenimis, kuriuos Komisijai pateikė valstybės narės pagal pagrindinio reglamento 14 straipsnio 6 dalį (toliau – 14 straipsnio 6 dalyje nurodyta duomenų bazė) ir Eurostatas. Be to, Komisija naudojosi kitais viešai paskelbtos informacijos šaltiniais, kaip antai duomenų baze „Global Trade Atlas“ (toliau – GTA) ir susijusių Kinijos gamintojų interneto svetainėmis ([18]).

3.2. **Dempingas peržiūros tiriamuoju laikotarpiu**

(42) Kaip paaiškinta 4.3 skirsnyje, Kinijos importas sudarė daugiau nei trečdalį viso peržiūrimojo produkto importo į Sąjungą. Nustatyta, kad Kinijos importo apimtis yra tipiška siekiant apskaičiuoti dempingą peržiūros tiriamuoju laikotarpiu.

3.2.1. *Normalioji vertė*

(43) Pagrindinio reglamento 2 straipsnio 1 dalyje nustatyta, kad „normalioji vertė paprastai yra nustatoma pagal kainas, kurias įprastomis prekybos sąlygomis moka arba turi mokėti nepriklausomi pirkėjai eksportuojančioje valstybėje“.

(44) Tačiau pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punkte nustatyta: „jei <...> nustatoma, kad dėl didelių iškraipymų eksportuojančioje valstybėje pagal b punktą toje valstybėje netikslinga taikyti valstybės vidaus rinkos kainas ir sąnaudas, normalioji vertė apskaičiuojama tik remiantis gamybos ir pardavimo sąnaudomis, atitinkančiomis neiškraipytas kainas ar lyginamuosius standartus, taikant toliau nurodytas taisykles“ ir „įtraukiama neiškraipyta ir pagrįsta suma, aprėpianti administracines, pardavimo ir bendrąsias sąnaudas ir pelną“.

(45) Kaip paaiškinta 3.2.2 skirsnyje, Komisija šiame tyrime padarė išvadą, kad remiantis turimais įrodymais ir atsižvelgiant į tai, kad Kinijos Vyriausybė ir eksportuojantys gamintojai nebendradarbiavo, buvo tinkama taikyti pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalį.

3.2.2. *Dideli iškraipymai*

3.2.2.1. Įvadas

(46) Pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkte „dideli iškraipymai“ apibrėžiami kaip tokie iškraipymai, kai nurodytos kainos ar sąnaudos, įskaitant žaliavų ir energijos sąnaudas, nepriklauso nuo laisvosios rinkos veiksnių, kadangi jas veikia didelis valstybės kišimasis. Vertinant, ar esama didelių iškraipymų, *inter alia*, atsižvelgiama į poveikį, kurį gali daryti vienas ar daugiau toliau nurodytų elementų:

— tai, kad atitinkamoje rinkoje daugiausia veikia bendrovės, priklausančios eksportuojančios valstybės valdžios institucijoms ar jų kontroliuojamos arba strategiškai prižiūrimos, arba šios bendrovės vadovaujasi valdžios institucijų gairėmis,

— valstybės dalyvavimas bendrovių veikloje, suteikiantis jai galimybę daryti poveikį kainoms arba sąnaudoms,

([18]) Žr. su konkrečiomis bendrovėmis susijusius išnašas kituose skirsniuose.

— viešoji politika arba priemonės, kuriomis diskriminuojama vidaus tiekėjų naudai arba kitaip veikiama laisvoji rinka,

— bankroto, bendrovių ar nuosavybės teisės aktų nebuvimas, diskriminacinis jų taikymas ar netinkamas jų vykdymo užtikrinimas,

— darbo užmokesčio sąnaudų iškraipymas,

— viešosios politikos tikslus įgyvendinančių ar kitaip nuo valstybės priklausomų institucijų sudaroma galimybė gauti finansavimą“.

(47) Remiantis pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punktu, vertinant, ar yra didelių iškraipymų, kaip apibrėžta 2 straipsnio 6a dalies a punkte, atsižvelgiama, be kita ko, į nebaigtinį pirmesnės nuostatos elementų sąrašą. Remiantis pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punktu, vertinant, ar yra didelių iškraipymų, atsižvelgiama į galimą vieno ar kelių šių elementų poveikį kainoms ir sąnaudoms peržiūrimąjį produktą eksportuojančioje šalyje. Iš tikrųjų, kadangi tas sąrašas nėra baigtinis, priimant išvadą dėl didelių iškraipymų nėra būtina atsižvelgti į visus elementus. Be to, tos pačios faktinės aplinkybės gali būti panaudotos įrodant, kad esama vieno ar kelių to sąrašo elementų. Tačiau visos išvados dėl didelių iškraipymų, kaip apibrėžta 2 straipsnio 6a dalies a punkte, turi būti padarytos remiantis visais turimais įrodymais. Siekiant bendrai įvertinti, ar esama iškraipymų, taip pat gali būti atsižvelgiama į bendrą kontekstą ir padėtį eksportuojančioje šalyje, visų pirma jei per pagrindinius eksportuojančios šalies ekonominės ir administracinės struktūros elementus Vyriausybei suteikiami esminiai įgaliojimai kištis į ekonomiką tiek, kad kainos ir sąnaudos priklausytų ne nuo laisvos rinkos jėgų raidos.

(48) Pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies c punkte nustatyta, kad: „kai Komisija turi tinkamai pagrįstos informacijos, kad tam tikroje valstybėje ar tam tikrame tos valstybės sektoriuje gali būti didelių iškraipymų, kaip nurodyta b punkte, ir kai tikslinga siekiant veiksmingai taikyti šį reglamentą, Komisija parengia, viešai skelbia ir reguliariai atnaujina ataskaitą, kurioje apibūdinamos b punkte nurodytos rinkos aplinkybės toje valstybėje ar sektoriuje“.

(49) Remdamasi šia nuostata Komisija parengė KLR ataskaitą ([19]), kurioje atskleidė, kad daugeliu ekonomikos lygmenų esama didelio valstybės kišimosi, įskaitant konkrečius iškraipymus, susijusius su daugeliu pagrindinių gamybos veiksnių (pvz., žeme, energija, kapitalu, žaliavomis ir darbu), ir iškraipymus konkrečiuose sektoriuose (pvz., plieno ir cheminių medžiagų sektoriuose). Suinteresuotosios šalys buvo raginamos paneigti tyrimo byloje tyrimo inicijavimo metu turėtus įrodymus, pateikti dėl jų pastabų arba juos papildyti. Ataskaita į tyrimo bylą įtraukta tyrimo inicijavimo etape.

(50) Papildant ataskaitą, prašyme atlikti peržiūrą pateikta papildomų įrodymų dėl didelių iškraipymų sulfanilo rūgšties sektoriuje, kaip apibrėžta 2 straipsnio 6a dalies b punkte. Pareiškėjas pateikė įrodymų, kad peržiūrimojo produkto gamybai ir pardavimui daro poveikį (bent potencialiai) ataskaitoje minimi iškraipymai, visų pirma didelis valstybės kišimasis chemijos sektoriuje, įskaitant su sulfanilo rūgšties gamyba susijusius sektorius, visų pirma gamybos išteklių sektorių, ir gamybos veiksnių srityje.

(51) Komisija nagrinėjo, ar, atsižvelgiant į tai, kad esama didelių iškraipymų, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkte, buvo tikslinga naudoti KLR vidaus rinkos kainas ir sąnaudas. Komisija tai padarė remdamasi byloje turimais įrodymais, įskaitant ataskaitoje pateiktus įrodymus, kurie yra pagrįsti viešai prieinamais šaltiniais. Atliekant šią analizę buvo nagrinėjamas didelis valstybės kišimasis į KLR ekonomiką apskritai ir konkreti rinkos padėtis susijusiame sektoriuje, įskaitant peržiūrimąjį produktą.

([19]) Komisijos tarnybų darbinis dokumentas dėl didelių Kinijos Liaudies Respublikos ekonomikos iškraipymų prekybos apsaugos tyrimų tikslais (2017 m. gruodžio 20 d., SWD(2017) 483 *final*/2).

3.2.2.2. Dideli iškraipymai, darantys poveikį KLR vidaus rinkos kainoms ir sąnaudoms

(52) Kinijos ekonominė sistema grindžiama „socialistinės rinkos ekonomikos“ sąvoka. Ta sąvoka yra įtvirtinta Kinijos Konstitucijoje ir pagal ją nustatomas KLR ekonomikos valdymas. Pagrindinis principas yra „gamybos priemonių socialistinė viešoji nuosavybė, t. y. visų žmonių nuosavybė ir darbo žmonių kolektyvinė nuosavybė“. Planinė ekonomika yra „pagrindinė nacionalinės ekonomikos jėga“, o valstybė yra įgaliota „užtikrinti jos konsolidavimą ir augimą“ ([20]). Todėl dėl bendros Kinijos ekonomikos struktūros sudaromos sąlygos ne tik dideliam valstybės kišimuisi į ekonomiką, bet aiškiai įgaliojama tokį kišimąsi vykdyti. Sąvoka „viešosios nuosavybės viršenybė prieš privačiąją“ dominuoja visoje teisės sistemoje ir visuose pagrindiniuose teisės aktuose yra pabrėžiama kaip bendras principas. Kinijos nuosavybės teisė yra geriausias pavyzdys: ji susijusi su pirminiu socializmo etapu, kai valstybė įpareigojama išsaugoti pagrindinę ekonominę sistemą, kurioje svarbiausia yra viešoji nuosavybė. Kitos nuosavybės formos yra toleruojamos, o įstatymai leidžia jas plėtoti kartu su valstybės nuosavybe ([21]).

(53) Be to, pagal Kinijos teisę socialistinė rinkos ekonomika plėtojama vadovaujant Kinijos komunistų partijai (KKP). Kinijos valstybės ir KKP struktūros yra tarpusavyje susijusios visais lygmenimis (teisiniu, instituciniu, asmeniniu) ir sudaro stiprią struktūrą, kurioje KKP ir valstybės vaidmenys yra neatskiriami. 2018 m. kovo mėn. iš dalies pakeitus Kinijos Konstituciją, pagrindinis KKP vaidmuo tapo dar svarbesnis, nes jis buvo dar kartą patvirtintas Konstitucijos 1 straipsnio tekste. Po jau esamo nuostatos pirmojo sakinio „[s]ocialistinė sistema yra pagrindinė Kinijos Liaudies Respublikos sistema“ įterptas naujas antras sakinys „[s]kiriamasis Kinijos socializmo bruožas yra Kinijos komunistų partijai tenkantis vadovaujamasis vaidmuo“ ([22]). Tai rodo neabejotiną ir vis didėjančią KKP vykdomą KLR ekonominės sistemos kontrolę. Toks vadovavimas ir kontrolė būdingi Kinijos sistemai ir yra gerokai didesni nei kitose šalyse, kurių Vyriausybės vykdo bendrąją makroekonominę kontrolę ir kuriose veikia laisvosios rinkos jėgos.

(54) Kinijos valstybė vykdo intervencinę ekonominę politiką siekdama tikslų, kurie sutampa su KKP nustatyta politine darbotvarke, o ne atspindi laisvojoje rinkoje vyraujančias ekonomines sąlygas ([23]). Kinijos valdžios institucijų taikomos intervencinės ekonominės priemonės yra įvairios, įskaitant pramoninio planavimo sistemą, finansų sistemą ir reglamentavimo aplinkos lygį.

(55) Pirma, bendros administracinės kontrolės lygmeniu Kinijos ekonomikos kryptis grindžiama sudėtinga pramoninio planavimo sistema, kuri veikia visą šalies ekonominę veiklą. Visi šie planai apima išsamią ir sudėtingą sektorių ir kompleksinių politikos sričių matricą, jie yra visuose valdžios lygmenyse. Provincijų lygmens planai yra detalūs, o nacionaliniuose planuose nustatomi šiek tiek platesni tikslai. Planuose taip pat nurodomos priemonės atitinkamoms pramonės bendrovėms ir (arba) sektoriams remti, ir terminai, per kuriuos turi būti pasiekti tikslai. Į kai kuriuos planus vis dar įtraukiami aiškūs numatomi tikslai, o seniau jie būdavo įtraukiami į visus planavimo ciklus. Pagal planus atskiri pramonės sektoriai ir (arba) projektai išskiriami kaip (teigiami arba neigiami) prioritetai, atitinkantys Vyriausybės prioritetus, ir jiems priskiriami konkretūs vystymosi tikslai (pramonės modernizavimas, tarptautinė plėtra ir t. t.). Ekonominės veiklos vykdytojai – tiek privatūs, tiek valstybiniai – turi veiksmingai pritaikyti savo verslo veiklą prie planavimo sistema nustatytų realijų. Taip yra ne tik dėl privalomo planų pobūdžio, bet ir dėl to, kad atitinkamos Kinijos valdžios institucijos visais valdžios lygmenimis laikosi planų sistemos ir atitinkamai naudojasi joms suteiktais įgaliojimais ir taip skatina ekonominės veiklos vykdytojus laikytis planuose nustatytų prioritetų (taip pat žr. 3.2.2.5 skirsnį) ([24]).

([20]) Ataskaitos 2 skyrius, p. 6–7.
([21]) Ataskaitos 2 skyrius, p. 10.
([22]) Paskelbta adresuhttp://www.fdi.gov.cn/1800000121_39_4866_0_7.html (paskutinį kartą žiūrėta 2020 m. spalio 27 d.).
([23]) Ataskaitos 2 skyrius, p. 20–21.
([24]) Ataskaitos 3 skyrius, p. 41, 73–74.

(56) Antra, finansinių išteklių skirstymo lygmeniu, KLR finansų sistemoje dominuoja valstybės komerciniai bankai. Šie bankai, nustatydami ir įgyvendindami savo skolinimo politiką, turi derintis prie Vyriausybės pramonės politikos tikslų, o ne pirmiausia įvertinti ekonominę konkretaus projekto naudą (taip pat žr. 3.2.2.8 skirsnį) ([25]). Tas pat pasakytina ir apie kitus Kinijos finansų sistemos komponentus, tokius kaip vertybinių popierių rinkos, obligacijų rinkos, privataus akcinio kapitalo rinkos ir kt. Be to, šios finansų sektoriaus, išskyrus bankų sektorių, dalys yra instituciškai ir funkciškai sukurtos taip, kad būtų siekiama ne kuo labiau pagerinti finansų rinkų veiksmingą veikimą, o užtikrinti kontrolę ir leisti valstybei ir KKP kištis ([26]).

(57) Trečia, reglamentavimo aplinkos lygmeniu, valstybės kišimasis į ekonomiką būna įvairių formų. Pavyzdžiui, viešųjų pirkimų taisyklės reguliariai naudojamos siekiant kitų nei ekonominio veiksmingumo politikos tikslų, taip sumenkinant rinka grindžiamus principus toje srityje. Taikomuose teisės aktuose konkrečiai nustatyta, kad viešieji pirkimai vykdomi siekiant palengvinti pagal valstybės politiką nustatytų tikslų įgyvendinimą. Tačiau šių tikslų pobūdis lieka neapibrėžtas, todėl sprendimus priimančios institucijos turi didelę veiksmų laisvę ([27]). Panašiai investicijų srityje Kinijos Vyriausybė toliau reikšmingai kontroliuoja valstybės ir privačių investicijų paskirtį ir dydį ir tam turi didelę įtaką. Investicijų tikrinimą, taip pat įvairias paskatas, apribojimus ir draudimus, susijusius su investicijomis, valdžios institucijos naudoja kaip svarbią priemonę pramonės politikos tikslams, pavyzdžiui, išlaikyti valstybės kontrolę pagrindiniuose sektoriuose arba stiprinti vidaus pramonę, remti ([28]).

(58) Apibendrinant, Kinijos ekonomikos modelis yra pagrįstas tam tikromis pagrindinėmis aksiomomis, kuriomis numatomas ir skatinamas įvairialypis valstybės kišimasis. Toks didelis valstybės kišimasis neatitinka laisvo rinkos jėgų veikimo, todėl gali būti iškraipomas veiksmingas išteklių paskirstymas pagal rinkos principus ([29]).

3.2.2.3. Dideli iškraipymai pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkto pirmąją įtrauką: tai, kad atitinkamoje rinkoje daugiausia veikia bendrovės, priklausančios eksportuojančios valstybės valdžios institucijoms ar jų kontroliuojamos arba strategiškai prižiūrimos, arba šios bendrovės vadovaujasi valdžios institucijų gairėmis.

(59) Bendrovės, kurios priklauso valstybei, yra jos kontroliuojamos ir (arba) strategiškai prižiūrimos arba vadovaujasi valstybės gairėmis, KLR sudaro labai didelę ekonomikos dalį.

(60) Kadangi KLR nebendradarbiavo, Komisija turėjo nedaug informacijos apie sulfanilo rūgšties sektoriuje veikiančių KLR bendrovių nuosavybės struktūrą. Panašu, kad trys Kinijos bendrovės, kurias pareiškėjas nurodė kaip pagrindinius gamintojus, yra privačios nuosavybės bendrovės. Tačiau Komisija nustatė, kad vieno iš trijų gamintojų – „Cangzhou Lingang Yueguo Chemical Co., Ltd.“ – atveju įmonės gamybos vienetas yra Cangdžou Lingango ekonominės ir technologinės plėtros zonoje – nacionaliniame chemijos parke, kuriam tiesioginę įtaką daro KKP, kaip matyti ir iš šio žiniasklaidos pranešimo: „Liepos 17 d. ryte [Lingango ekonominės ir technologinės] plėtros zonos paslaugų centro partijos skyrius surengė partijos posėdį Partijos įkūrimo 99-osioms metinėms paminėti ir Partijos 2020 m. pusmečio asamblėją. Posėdyje dalyvavo ir kalbą pasakė plėtros zonos darbinio komiteto narys, valdybos komiteto pirmininko pavaduotojas ir padalinių Partijos komiteto sekretorius Li Guoqing“ ([30]). Kitų nurodytų bendrovių – „Zhejiang Wulong Chemical Industrial Stock Co., Ltd.“ – atveju Komisija,

([25]) Ataskaitos 6 skyrius, p. 120–121.
([26]) Ataskaitos 6 skyrius, p. 122–135.
([27]) Ataskaitos 7 skyrius, p. 167–168.
([28]) Ataskaitos 8 skyrius, p. 169–170, 200–201.
([29]) Ataskaitos 2 skyrius, p. 15–16, 4 skyrius, p. 50, 84, 5 skyrius, p. 108–109.
([30]) Žr.http://www.czcip.gov.cn/zonghexinxi/r-24281.html (paskutinį kartą žiūrėta 2020 m. spalio 27 d.).

remdamasi Visos Kinijos pramonės ir prekybos federacijos (angl. *All-China Federation of Industry and Commerce*) ataskaitomis, nustatė, kad ši bendrovė yra glaudžiai susijusi su KKP, nes ji „daugelį metų nurodoma kaip pažangi visuomeninė Partijos organizacija apskrities ir miesto lygmeniu. Šioje bendrovėje, kurioje dirba beveik 1000 darbuotojų, žmonių skaičiaus augimas apsunkino Partijos kūrimo darbą. Todėl bendrovės Partijos padalinys dėjo daug pastangų ieškodamas naujų būdų Partijos kūrimui bendrovėje ir plėsdamas Partijos kūrimo veiklą į visus bendrovės departamentus. […] Song Yunchang teigė, kad daug bendrovės darbuotojų skiria dėmesį tik gamybos darbams ir gerai nesupranta Partijos kūrimo veiklos. Todėl darbuotojai, visų pirma Partijos nariai, gali pagerinti ideologinį supratimą. […] Kiekvieną ketvirtį Partijos padalinys sušaukia padalinio komitetą, kuris nagrinėja partijos kūrimo veiklą ir analizuoja Partijos narių padėtį. Song Yunchang teigė, kad bendrovės Partijos padalinys taip pat svarstė sistemos naujoves“ ([31]).

(61) Kaip nurodė pareiškėjas, kitas iš trijų didelių sulfanilo rūgšties Kinijos gamintojų – „Hebei Honggang Chemical Industry Co., Ltd“ – sulfanilo rūgštį eksportuoja per bent dvi valstybines prekybos bendroves („Northeast Pharmaceutical Group Import and Export Trade Co., Ltd.“ ir „China Jiangsu International Economic and Technical Cooperation Group Co., Ltd“). Be to, pasak pareiškėjo, visi trys didžiausi sulfanilo rūgšties prekiautojai ([32]) yra valdomi valstybės ir per pirmuosius septynis 2019 m. mėnesius eksportavo daugiau kaip 4 000 tonų sulfanilo rūgšties, o tai sudaro 64 % viso eksporto iš KLR tuo laikotarpiu.

(62) Kalbant apie peržiūrimojo produkto gamybos išteklių teikėjus, kaip nurodė pareiškėjas ir patvirtinta ankstesniuose tyrimuose, pagrindinė sulfanilo rūgšties gamyboje naudojama žaliava yra anilinas, kuris sudaro 35 % gamybos sąnaudų. Remiantis prašymu atlikti peržiūrą ir kaip patvirtinta kitų šaltinių, vienas iš pagrindinių anilino gamintojų pasauliniu mastu yra Kinijos bendrovės „Wanhua Chemical“ (arba „Yantai Wanhua“) ([33]). 2019 m. specialus internetinis žurnalas „Wanhua Chemical“ nurodė kaip 37-ą pagal dydį chemijos bendrovę pasaulyje ([34]). Bendrovės didžiausias akcininkas yra „Yantai Guofeng Investment Holdings Ltd“ (toliau – „Yantai Guofeng“) – Jantajaus savivaldybės visiškai valstybinės Turto priežiūros ir administravimo komisijos (toliau – SASAC) valdoma įmonė ([35]). „Wanhua Chemical“ 2019 m. metinėje ataskaitoje „Yantai Guofeng“ nurodyta kaip pagrindinis „Wanhua Chemical“ kontroliuojantis subjektas ([36]). Šiuo atžvilgiu Komisija žiniasklaidos pranešimuose taip pat nustatė, kad KKP atlieka svarbų vaidmenį bendrovės veikloje ir sprendimų priėmimo procesuose: „„Wanhua“ Partijos komiteto sekretoriaus pavaduotojas Zhou Zhe emocingai pareiškė: „per pastaruosius 40 metų „Wanhua“ pasiektą sėkmė lėmė didelė patirtis. Tačiau ji gali būti apibendrinta vienu sakiniu, tai yra, ryžtingas vadovavimasis Partija ir naudojimasis kiekviena Partijos paskelbta reformų politika!“ Pradedant pirmuoju pirmininku ir Partijos sekretoriumi Li Jiankui, pirmininku ir akcinės bendrovės Partijos sekretoriumi Ding Jiansheng ir baigiant dabartiniu pirmininku ir Partijos sekretoriumi Liao Zengtai, „Wanhua“ Partijos komiteto sekretorius ir vadybos pirmininkas visada buvo „vienas asmuo“. Taip užtikrinama, kad Partijos komitetas atliktų vadovaujamą vaidmenį užtikrinant, kad bendrovė eitų nustatytu keliu, prižiūrint visas operacijas ir užtikrinant sprendimų įgyvendinimą. „Wanhua“ užtikrina, kad kiekviename gamybos padalinyje būtų Partijos padalinys ir sukūrė jų tvirtovę. Taigi kritiniu metu visi komunistai visuomet pirmauja“ ([37]).

([31]) Žr.https://www.acfic.org.cn/gdgsl_362/zj/zjgslgz/200901/t20090123_23197.html (paskutinį kartą žiūrėta 2020 m. spalio 27 d.).

([32]) „Northeast Pharmaceutical Group Import And Export Trade Co., Ltd.“, „China Jiangsu International Economic And Technical Cooperation Group Co., Ltd.“ ir „Zhejiang Chemicals Import & Export Corporation“.

([33]) Žr.https://www.globenewswire.com/news-release/2020/03/18/2002467/0/en/Global-Aniline-Market-Opportunities-to-2025-Innovations-in-the-Production-of-Aniline-from-Biomass.html irhttps://teletype.in/@skr-tt/rkrLj4e3Q (abi svetainės paskutinį kartą žiūrėtos 2020 m. spalio 26 d.).

([34]) Žr.https://cen.acs.org/business/finance/CENs-Global-Top-50-chemical/97/i30 (paskutinį kartą žiūrėta 2020 m. spalio 26 d.).

([35]) Žr.http://gzw.yantai.gov.cn/art/2019/8/21/art_9289_2493465.html (paskutinį kartą žiūrėta 2020 m. spalio 26 d.).

([36]) Žr.http://static.sse.com.cn//disclosure/listedinfo/announcement/c/2020-03-31/600309_2019_n.pdf, p. 52–54 (paskutinį kartą žiūrėta 2020 m. spalio 26 d.).

([37]) Žr. straipsnį specialiame internetiniame leidinyje „PUdaily“: *„Wanhua“ reformų vykdymas – Kinijos valstybinių įmonių reformų pavyzdys (angl. Wanhua's Pursuit of Reform — An Exemplar of China's State-owned Enterprise Reform)*. 2019 m. birželio 10 d.,http://www.pudaily.com/News/NewsView.aspx?nid=77913 (paskutinį kartą žiūrėta 2020 m. spalio 27 d.).

(63) Todėl galima manyti, kad „Wanhua Chemical“, pagrindinė anilino gamintoja KLR ir visame pasaulyje, yra kontroliuojama valstybės. Atsižvelgiant į jos padėtį, ji taip pat turi būti laikoma svarbia Kinijos chemijos rinkos veikėja, turinčia daugybę komercinių santykių su likusia sektoriaus dalimi, pavyzdžiui, kalbant apie aprūpinimą ištekliais ([38]). Kiti anilino tiekėjai taip pat gali būti laikomi aktyviais Kinijos naftos chemijos sektoriaus dalyviais. Kalbant apie tą sektorių, Komisija nustatė, kad, remiantis nacionaliniais statistiniais duomenimis, valstybės valdomos įmonės (VVĮ) Kinijos chemijos sektoriuje 2015 m. sudarė 52 % visų chemijos įmonių turto ([39]). VVĮ, visų pirma stambios centrinės įmonės, tradiciškai atliko dominuojantį vaidmenį KLR naftos chemijos pramonėje dėl savo oligopolinės padėties pradinėje grandinėje/žaliavų grandinėje, lengvos prieigos prie Vyriausybės skirstomų išteklių (finansavimo, paskolų, žemės ir kt.) ir didelės įtakos Vyriausybės sprendimų priėmimo procesui.

(64) Atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta pirmiau, Kinijos Vyriausybė ir KKP turi struktūras, kurios užtikrina nuolatinę jų įtaką įmonėms, visų pirma valstybės valdomoms arba kontroliuojamoms įmonėms. Valstybė (ir daugeliu aspektų KKP) ne tik aktyviai formuoja bendrąją ekonominę politiką ir prižiūri, kaip tokios valstybės valdomos arba kontroliuojamos įmonės ją įgyvendina, bet ir reikalauja savo teisių dalyvauti įmonių veiklos sprendimų procese. Tai paprastai daroma per valdžios institucijų ir tų įmonių narių rotaciją, partijos nariams dalyvaujant įmonių vykdomosiose institucijose, o partijų organams – bendrovių struktūroje (taip pat žr. 3.2.2.4 skirsnį), taip pat formuojant sektoriaus organizacinę struktūrą ([40]). Už tai valstybės valdomoms arba kontroliuojamoms įmonėms suteikiamas ypatingas statusas Kinijos ekonomikoje, o tai reiškia daug ekonominės naudos, visų pirma apsaugą nuo konkurencijos ir lengvatinę prieigą prie atitinkamų gamybos išteklių, įskaitant finansus ([41]). Elementai, liudijantys tai, kad Vyriausybė kontroliuoja įmones sulfanilo rūgšties vertės grandinėje ir apskritai chemijos sektoriuje, išsamiau apibūdinami 3.2.2.4 skirsnyje.

(65) Kadangi Kinijos chemijos pramonėje, įskaitant sulfanilo rūgšties vertės grandinę, stebimas didelis valstybės kišimasis ir šiame sektoriuje didelė dalis įmonių yra valstybės valdomos įmonės, net ir privatūs gamintojai negali veikti rinkos sąlygomis. Tiek valstybės, tiek privačioms įmonėms, veikiančioms Kinijos chemijos sektoriuje, įskaitant sulfanilo rūgšties gamintojus ir jos gamybai reikalingų išteklių gamintojus, tiesiogiai arba netiesiogiai taikoma politinė priežiūra ir orientavimas, kaip išdėstyta 3.2.2.5 skirsnyje.

3.2.2.4. Dideli iškraipymai pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkto antrąją įtrauką: valstybės dalyvavimas įmonių veikloje, suteikiantis jai galimybę daryti poveikį kainoms arba sąnaudoms

(66) Be to, kad Kinijos Vyriausybė ne tik kontroliuoja ekonomiką užsitikrindama valstybės valdomų įmonių nuosavybės teises ir vykdydama kitas priemones, ji gali kištis į kainas ir sąnaudas per valstybės dalyvavimą bendrovių veikloje. Nors atitinkamų valstybės institucijų teisė skirti ir atleisti pagrindinius valstybės valdomų įmonių vadovaujančius darbuotojus, kaip numatyta Kinijos teisės aktuose, gali atspindėti atitinkamas nuosavybės teises ([42]), KKP organai tiek valstybės, tiek privačiose įmonėse yra kitas svarbus kanalas, kuriuo valstybė gali kištis į verslo sprendimus. Pagal KLR bendrovių teisę kiekvienoje bendrovėje turi būti įsteigta KKP organizacija (kurioje turi būti bent trys KKP nariai, kaip nurodyta KKP konstitucijoje ([43])) ir bendrovė turi sudaryti būtinas sąlygas partijos organizacijos veiklai. Anksčiau šis reikalavimas, atrodo, ne visada buvo vykdomas arba nebuvo griežtai užtikrinamas jo vykdymas. Tačiau

([38]) Žr. bendrovės pateiktą „Wanhua“ susitarimo su VVĮ „Sinopec Nanjing Chemical“ dėl strateginio bendradarbiavimo dėl anilino aprašymą: „Vasario 8 d. senajame Nandzingo mieste „Yantai Wanhua Polyurethanes Co., Ltd.“ ir „SINOPEC Nanjin Chemical Co., Ltd.“ surengė strateginio bendradarbiavimo dėl anilino susitarimo pasirašymo ceremoniją. Dalyviai kartu apžvelgė 10 metų savo dvišalio verslo bendradarbiavimo dėl anilino duomenis, apibendrino savo sėkmingą bendradarbiavimo patirtį ir vėliau išsamiai aptarė ateities strateginio bendradarbiavimo santykius ir susitarė dėl bendradarbiavimo išplėtimo bei bendros ilgalaikės plėtros. „Yantai Wanhua“ ir „Nanjing Chemical Co., Ltd.“ („Nanhua“) pasirašytame strateginio bendradarbiavimo dėl anilino susitarime „Yantai Wanhua“ suteikiama stabili ir mažos kainos garantija, susijusi su anilino žaliavų tiekimu greitojo vystymo etapu. Kartu juo padidinami abiejų bendrovių atsparumo ekonominei rizikai pajėgumai ir taip sudaromos palankios tolesnio abiejų Šalių bendradarbiavimo ir plėtros sąlygos.“ 2012 2 9https://www.whchem.com/en/newsmedia/news/271.shtml (paskutinį kartą žiūrėta 2020 m. spalio 27 d.).

([39]) 2015 m. duomenys, grindžiami 2016 m. Kinijos statistikos metraščiu, Kinijos nacionalinis statistikos biuras.

([40]) Ataskaitos 3 skyrius, p. 22–24, ir 5 skyrius, p. 97–108.

([41]) Ataskaitos 5 skyrius, p. 104–109.

([42]) Ataskaitos 5 skyrius, p. 100–101.

([43]) Ataskaitos 2 skyrius, p. 26.

bent nuo 2016 m. KKP sustiprino reikalavimus turėti teisę į valstybės valdomų įmonių verslo sprendimų kontrolę, kaip politinį principą. Taip pat pranešama, kad KKP daro spaudimą privačioms bendrovėms pirmenybę teikti „patriotizmui“ ir laikytis partijos drausmės ([44]). 2017 m. pranešta, kad partijos organai veikė 70 % iš maždaug 1,86 mln. privačių bendrovių ir kad padidėjo spaudimas KKP organizacijoms tarti lemiamą žodį priimant verslo sprendimus jų atitinkamose bendrovėse ([45]). Šios taisyklės bendrai taikomos visoje Kinijos ekonomikoje, visuose sektoriuose, be kita ko, sulfanilo rūgšties gamintojams ir jų gamybos išteklių tiekėjams.

(67) Pavyzdžiui, KKP struktūra asmeniškai susijusi su bent vienos įmonės – „Wanhua Chemical“ (kuri, kaip jau minėta, gamina didelį anilino kiekį (pagrindinis sulfanilo rūgšties sudėties išteklius)) – valdymo organu. Komisija nustatė, kad dabartinis įmonės pirmininkas Liao Zengtai taip pat eina partijos sekretoriaus pareigas. Be to, vienas iš „Wanhua Chemical“ direktorių ir jos akcinės bei kontroliuojančios bendrovės „Yantai Guofeng“ pirmininkų yra KKP narys ir yra pastarosios įmonės partijos padalinio sekretorius. Anksčiau jis buvo „Yantai SASAC“ partijos komiteto narys ir pastarosios viešosios institucijos statistikos vertinimo skyriaus vadovas ([46]). Kitas pavyzdys, rodantis KKP dalyvavimą chemijos sektoriaus korporacinėje aplinkoje, yra tai, kad vieno iš pagrindinių sulfanilo rūgšties eksportuotojų KLR – „China Jiangsu International Economic and Technical Cooperation Group „ – visa bendrovės vyresnioji vadovybė yra susijusi su partija ([47]). Pati bendrovė taip pat praneša apie su partija susijusią vidaus veiklą: „Sausio 18 d. popietę „China Jiangsu International Group Company“ Partijos komitetas surengė 2018 m. metinę Partijos organizacijos sekretoriaus darbo, susijusio su visuomeniniu Partijos kūrimu, peržiūrą ir 2019 m. Partijos kūrimo darbo konferenciją“ ([48]). Kitas pirmiau minėtas stambus sulfanilo rūgšties eksportuotojas – „Northeast Pharmaceutical Group Import and Export Trade Co., Ltd.“ – teigia, kad viena iš jo korporacijos politikos sričių yra „klausyti Prezidento Xi žodžių ir vadovautis Partija“ ir kad viena iš jo korporacijos vertybių yra tai, kad „verslo vykdymas turi būti naudingas Vyriausybei“ ([49]).

(68) Valstybės dalyvavimu finansų rinkose ir kišimusi į jas (taip pat žr. 3.2.2.8 skirsnį), taip pat tiekiant žaliavas ir gamybos išteklius papildomai daromas rinkos iškreipiamasis poveikis ([50]). Taigi, valstybės dalyvavimas įmonėse, įskaitant valstybės valdomas įmones, bei aliuminio ir kituose sektoriuose (pavyzdžiui, finansų ir gamybos išteklių sektoriuose) leidžia Kinijos Vyriausybei kištis į kainas ir sąnaudas.

3.2.2.5. Dideli iškraipymai pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkto trečiąją įtrauką: viešoji politika arba priemonės, kuriomis diskriminuojama vidaus tiekėjų naudai arba kitaip veikiama laisvoji rinka

(69) Kinijos ekonomikos kryptis iš esmės nustatoma taikant sudėtingą planavimo sistemą, pagal kurią suformuojami prioritetai ir iškeliami tikslai, kurių turi siekti centrinė ir vietos valdžios institucijos. Visais valdžios lygmenimis yra nustatyti atitinkami planai, kurie aprėpia praktiškai visus ekonomikos sektorius. Planavimo priemonėmis nustatyti tikslai yra įpareigojamojo pobūdžio ir kiekvieno administracinio lygmens valdžios institucijos prižiūri, kaip atitinkamo žemesnio lygmens valdžios institucijos tuos planus įgyvendina. Apskritai KLR planavimo sistemoje ištekliai nukreipiami į sektorius, kuriuos Vyriausybė įvardija kaip strateginius arba kitaip politiškai svarbius, o ne skirstomi atsižvelgiant į rinkos jėgas ([51]).

([44]) Ataskaitos 2 skyrius, p. 31–32.
([45]) Skelbiama adresuhttps://www.reuters.com/article/us-china-congress-companies-idUSKCN1B40JU (paskutinį kartą žiūrėta 2020 m. spalio 27 d.).
([46]) Žr. bendrovės interneto svetainėje:https://www.whchem.com/cn/aboutus/management/directorboard.shtml (paskutinį kartą žiūrėta 2020 m. spalio 27 d.).
([47]) Žr. bendrovės interneto svetainėje:http://www.zjgj.com/intro/21.html (paskutinį kartą žiūrėta 2020 m. spalio 27 d.).
([48]) Žr. bendrovės interneto svetainėje:http://www.zjgj.com/news/2540.html (paskutinį kartą žiūrėta 2020 m. spalio 27 d.).
([49]) Žr. bendrovės interneto svetainėje:http://www.nepharm.com.cn/article/index/cid/88.html (paskutinį kartą žiūrėta 2020 m. spalio 28 d.).
([50]) Ataskaitos 14.1–14.3 skyriai.
([51]) Ataskaitos 4 skyrius, p. 41–42, 83.

(70) Kinijos Vyriausybė chemijos pramonę, kuriai priklauso sulfanilo rūgšties gamintojai ir jos išteklių tiekėjai, laiko svarbiu sektoriumi. Tai patvirtinama daugelyje planų, direktyvų ir kitų dokumentų, tiesiogiai ar netiesiogiai susijusių su sektoriumi, kurie yra skelbiami nacionaliniu, regioniniu ir savivaldybių lygmenimis ([52]).

(71) Kalbant konkrečiai apie alkenus – chemijos produktų grupę, kuriai priklauso benzenas (anilino, kuris yra pagrindinis sulfanilo rūgšties gamybos išteklius, žaliava) – jų gamybai skiriamas ypatingas dėmesys 13-ajame nacionaliniame penkmečio plane ([53]). Alkenams taip pat taikomos 13-ojo penkmečio plano dėl naftos chemijos ir chemijos pramonės (2016–2020 m.) nuostatos, kuriomis valstybė nustato konkrečių chemijos subsektorių vystymo strategijas, įskaitant tiekimo ir vertės grandinių valdymą, taip pat nustato industrializacijos tikslus, kurie visi gali turėti tiesioginį poveikį rinkos jėgoms šiuose subsektoriuose. Kalbant apie alkenus, valstybė nurodo: „Spartinti pagrindinių naftos chemijos projektų kūrimo skatinimą. […] Pasirengti naudoti tarptautinius ir vidaus išteklius, tinkamai rengti metanolio-alkenų, propano dehidrinimo į propileną reakcijų vykdymą, didinti ne naftos produktų dalį etileno ir propileno gamyboje, gerinti tiekimo užtikrinimo pajėgumus“ ([54]) ir skelbia, kad ji „metodiškai skatins septynių pagrindinių naftos chemijos pramoninių bazių statybą ir pagrindinius projektus, didins alkenų, aromatinių junginių ir kitų pagrindinių produktų užtikrinimo pajėgumus ir gerins rafinavimo integravimą ([55]).“

(72) Kituose itin svarbiuose Kinijos politikos dokumentuose, tokiuose kaip Valstybės Tarybos gairėse dėl naftos chemijos pramonės struktūros koregavimo, transformacijos ir pelningumo didinimo, taip pat kaip pagrindinis tikslas nustatytas su alkenais susijusių tiekimo tendencijų valdymas: „Gamybos pajėgumų struktūra turi būti palaipsniui optimizuojama. […] Alkenų, aromatinių junginių ir kitų pagrindinių žaliavų tiekimo užtikrinimo pajėgumai turi būti gerokai padidinti“ ([56]).

(73) Šalies masto planų ir gairių nuostatos atsispindi provincijų planavimo dokumentuose, tokiuose kaip 13-asis chemijos pramonės vystymo Dziangsu provincijoje penkmečio planas (2016–2020 m.), kuriame visų pirma nurodoma, kokių veiksmų turėtų imtis kiekvienas regionas dėl pramoninės bazės ir jos pajėgumų, taip pat dėl tiekimo šaltinių, visų pirma susijusių su alkenais: „Nandzingo naftos chemijos bazė turi užtikrinti perdirbtų produktų, alkenų ir aromatinių angliavandenilių integraciją ir gamybą [ir] užtikrinti tolesnės gamybos grandies produktų aukštos kokybės gamybą“ ([57]). Alkenai taip pat yra 13-ojo naftos chemijos pramonės Hebėjaus provincijoje plano dalis; šiuo planu valdžios institucijos siekia valdyti konkrečių pramonės segmentų struktūrinės plėtros tendencijas, taip pat kontroliuoti pajėgumus, visų pirma nurodydamos: „Paspartinti anglies etilenglikolio gamybą, palaipsniui vystyti anglies (metanolio)-alkenų gamybą, didinti ne naftos alkenų gamybos pajėgumus, atitinkamose pakrantės vietovėse statyti aromatinių angliavandenilių gamybos iš anglies įrenginius, didinti pramonės koncentracijos lygį ir plėsti veiklą […]“ ([58]).

(74) Komisija taip pat nustatė, kad sulfanilo rūgšties gamyboje naudojama kita žaliava – sieros rūgštis – buvo viešosios politikos objektas Hebėjaus provincijoje pagal 13-ąjį Hebėjaus provincijos naftos chemijos pramonės planą, kalbant apie naujų gamybos pajėgumų kontrolę: „[Hebėjus turi] […] griežtai įgyvendinti patekimo į sektorių sąlygas – kontroliuoti visus naujus gamybos pajėgumų projektus, susijusius su koksu, kaustiniu šarmu, natrio karbonatu, sieros rūgštimi, kalcio karbido PVC, metanoliu, dažais ir kt.“ ([59]).

([52]) Ataskaitos 16 skyrius, p. 406–424.
([53]) Ataskaitos 16 skyrius, p. 401.
([54]) Ataskaitos 16 skyrius, p. 411.
([55]) 13-ojo naftos chemijos ir chemijos pramonės penkmečio plano III.7 skirsnis.
([56]) Valstybės Tarybos dokumentas Nr. 57. 2016 m. liepos 23 d., I.3 skirsnis.http://www.gov.cn/zhengce/content/2016-08/03/content_5097173.htm (paskutinį kartą žiūrėta 2020 m. spalio 27 d.).
([57]) Ataskaitos 16 skyrius, p. 419.
([58]) Ataskaitos 16 skyrius, p. 424.
([59]) Ataskaitos 4 skyrius, p. 70.

(75) Kinijos Vyriausybė vadovauja chemijos sektoriaus plėtrai taikydama įvairias priemones, pavyzdžiui, teikdama valstybės subsidijas, visų pirma anilino (pagrindinės sulfanilo rūgšties gamybos žaliavos) gamintojams. Pagrindinio anilino gamintojo „Wanhua Chemicals“ metinės ataskaitos patvirtina, kad bendrovė gavo šias Vyriausybės subsidijų sumas: 2019 m. – 907 mln. RMB ([60]); 2018 m. – 1 mlrd. RMB; 2017 m. – 1,3 mlrd. RMB ([61]).

(76) Be to, Komisija nustatė, kad „Wanhua Chemicals“, kaip valstybės kontroliuojamai įmonei, neseniai patikėta įgyvendinti nacionalinio masto projektą, o tai rodo glaudžius ryšius su valstybe, kurie yra naudingi įmonei: „2019 m. spalio mėn. Kinijos nacionalinė standartizacijos administracija oficialiai pateikė atsakymą, kuriuo „Yantai Wanhu Chemical Group Co., Ltd.“ patvirtinama kaip įmonė, atsakinga už nacionalinės techninių standartų inovacijų bazės (naujų cheminių medžiagų) parengimą ir statybą“ ([62]).

(77) Be to, kalbant apie benzeną (anilino gamyboje naudojamą cheminę medžiagą), Komisija nustatė, kad KLR jam taiko 40 % eksporto mokestį ([63]). Tačiau ji netaiko jokio eksporto muito benzeno tolesnės gamybos grandies produktams, įskaitant sulfanilo rūgštį.

(78) Šiomis ir kitomis priemonėmis Vyriausybė kišasi į sulfanilo rūgšties gamyboje naudojamų žaliavų sritį – Kinijos Vyriausybė valdo ir iš esmės kontroliuoja kiekvieną chemijos sektoriaus vystymo ir veikimo aspektą.

(79) Taigi, Kinijos Vyriausybė taiko priemones, kuriomis veiklos vykdytojai skatinami laikytis viešosios politikos tikslų remti skatinamuosius pramonės sektorius, įskaitant peržiūrimajam produktui gaminti naudojamų plieno ir geležies kaip pagrindinės žaliavos gamybą. Tokios priemonės trukdo rinkos jėgoms laisvai veikti.

3.2.2.6. Dideli iškraipymai pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkto ketvirtąją įtrauką: bankroto, bendrovių ar nuosavybės teisės aktų nebuvimas, diskriminacinis jų taikymas ar netinkamas jų vykdymo užtikrinimas

(80) Remiantis byloje turima informacija, Kinijos bankroto sistema yra nepakankama, kad ją taikant būtų galima įgyvendinti jos pagrindinius tikslus, pvz., sąžiningai padengti reikalavimus ir skolas ir užtikrinti teisėtas kreditorių ir skolininkų teises bei interesus. Panašu, kad tai pagrįsta tuo, kad, nors Kinijos bankroto įstatymas formaliai grindžiamas panašiais principais, kaip ir atitinkami įstatymai kitose šalyse nei KLR, Kinijos sistemai būdingas sisteminis nepakankamas vykdymo užtikrinimas. Bankrotų skaičius, palyginti su šalies ekonomikos dydžiu, tebėra nedidelis taip pat ir dėl to, kad nemokumo bylų tyrimai turi daug trūkumų, kurie veiksmingai atgraso nuo bankroto skelbimo. Be to, valstybės vaidmuo vykdant nemokumo bylų tyrimus tebėra stiprus ir aktyvus, dažnai turintis tiesioginės įtakos bylos tyrimo baigčiai ([64]).

(81) Be to, nuosavybės teisių sistemos trūkumai ypač akivaizdūs nuosavybės teisių į žemę ir žemėnaudos teisių KLR srityje ([65]). Visa žemė priklauso Kinijos valstybei (kolektyviai priklausanti kaimo žemė ir valstybei priklausanti miesto žemė). Ją skiria tik valstybė. Yra teisinių nuostatų, kuriomis siekiama skaidriai paskirstyti žemėnaudos teises rinkos kainomis, pavyzdžiui, nustatant konkurso procedūras. Tačiau šių nuostatų nuolat nesilaikoma – kai kurie pirkėjai žemę gauna nemokamai arba žemesne nei rinkos kaina ([66]). Be to, valdžios institucijos, skirdamos žemę, dažnai siekia konkrečių politinių tikslų, įskaitant ekonominių planų įgyvendinimą ([67]).

([60]) Žr.http://static.sse.com.cn//disclosure/listedinfo/announcement/c/2020-03-31/600309_2019_n.pdf, p. 160 (paskutinį kartą žiūrėta 2020 m. spalio 28 d.).

([61]) Žr.http://static.sse.com.cn//disclosure/listedinfo/announcement/c/2019-04-23/600309_2018_n.pdf, p. 138 (paskutinį kartą žiūrėta 2020 m. spalio 28 d.).

([62]) Žr.http://www.yantai.gov.cn/art/2020/6/28/art_20330_2762266.html (paskutinį kartą žiūrėta 2020 m. spalio 28 d.).

([63]) http://transcustoms.com/China_HS_Code/China_Tariff.asp?HS_Code=2902200000 (paskutinį kartą žiūrėta 2020 m. spalio 29 d.).

([64]) Ataskaitos 6 skyrius, p. 138–149.

([65]) Ataskaitos 9 skyrius, p. 216.

([66]) Ataskaitos 9 skyrius, p. 213–215.

([67]) Ataskaitos 9 skyrius, p. 209–211.

(82) Panašiai kaip kituose Kinijos ekonomikos sektoriuose, sulfanilo rūgšties gamintojai turi laikytis Kinijos bankroto, bendrovių ir nuosavybės įstatymais nustatytų įprastinių taisyklių. Rezultatas – šios bendrovės taip pat priklauso nuo iškraipymų „iš viršaus į apačią“, kurie atsiranda dėl bankroto ir nuosavybės įstatymų diskriminuojamo taikymo ar netinkamo jų vykdymo užtikrinimo. Atliekant šį tyrimą nenustatyta jokių elementų, dėl kurių būtų galima suabejoti anksčiau nustatytais faktais. Todėl Komisija padarė preliminarią išvadą, kad Kinijos bankroto ir nuosavybės įstatymai tinkamai neveikia, dėl to atsiranda iškraipymų, susijusių su nemokių bendrovių išlaikymu be skolų ir žemėnaudos teisių skyrimu KLR. Remiantis turimais įrodymais šios aplinkybės, atrodo, visiškai tinka ir chemijos sektoriui, įskaitant sulfanilo rūgšties sektorių ir sulfanilo rūgšties gamyboje naudojamas žaliavas gaminančius sektorius.

(83) Atsižvelgdama į tai, kas išdėstyta, Komisija padarė išvadą, kad chemijos sektoriuje bankroto ir nuosavybės įstatymai taikyti diskriminuojamai arba jų taikymas užtikrintas netinkamai, įskaitant kiek jie susiję su peržiūrimuoju produktu.

3.2.2.7. Dideli iškraipymai pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkto penktąją įtrauką: darbo užmokesčio sąnaudų iškraipymas

(84) KLR negali būti visiškai išplėtota rinka pagrįsta darbo užmokesčio sistema, nes darbuotojai ir darbdaviai negali naudotis savo teisėmis jungtis į organizacijas. KLR neratifikavo kai kurių esminių Tarptautinės darbo organizacijos (TDO) konvencijų, visų pirma dėl asociacijų laisvės ir dėl kolektyvinių derybų ([68]). Pagal nacionalinę teisę veikia tik viena profesinių sąjungų organizacija. Tačiau ši organizacija nėra nepriklausoma nuo valstybės institucijų, o jos dalyvavimas kolektyvinėse derybose ir darbuotojų teisių apsaugos srityje tebėra labai menkas ([69]). Be to, Kinijos darbo jėgos judumą riboja namų ūkių registravimo sistema, pagal kurią galimybė gauti visas socialinės apsaugos ir kitas išmokas suteikiama tik tam tikros administracinės teritorijos vietos gyventojams. Paprastai tai reiškia, kad darbuotojai, kurie neturi gyvenamosios vietos registracijos ten, kur dirba, užimtumo atžvilgiu atsiduria pažeidžiamoje padėtyje ir gauna mažesnes pajamas nei gyvenamosios vietos registracijos turėtojai ([70]). Šie nustatyti faktai rodo, kad KLR darbo užmokestis yra iškraipytas.

(85) Nebuvo pateikta jokių įrodymų, kad chemijos sektoriuje, įskaitant sulfanilo rūgšties gamintojus, nebūtų taikoma aprašyta Kinijos darbo teisės sistema. Taigi sulfanilo rūgšties sektoriui darbo užmokesčio sąnaudų iškraipymas poveikį daro ir tiesiogiai (kai gaminamas peržiūrimasis produktas ar jam gaminti skirtos pagrindinės žaliavos), ir netiesiogiai (kai suteikiama prieiga prie bendrovių, kurioms taikoma ta pati KLR darbo sistema, kapitalo arba gamybos išteklių).

3.2.2.8. Dideli iškraipymai pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkto šeštąją įtrauką: viešosios politikos tikslus įgyvendinančių ar kitaip nuo valstybės priklausomų institucijų teikiama galimybė gauti finansavimą

(86) KLR įmonių galimybes pasinaudoti kapitalu mažina įvairūs iškraipymai.

(87) Pirma, Kinijos finansų sistemai būdinga stipri valstybės bankų padėtis ([71]), kai suteikiant galimybę gauti finansavimą atsižvelgiama į kitus kriterijus nei projekto ekonominis gyvybingumas. Panašiai kaip ir ne finansinių valstybės valdomų įmonių atveju, bankai ir toliau yra susiję su valstybe ne tik pagal nuosavybės teises, bet ir asmeniniais ryšiais (pagrindinius didelių valstybės finansų įstaigų vadovus galiausiai skiria KKP) ([72]), ir, vėlgi, kaip ir ne finansinių valstybės įmonių atveju, bankai nuolat įgyvendina Vyriausybės parengtą viešąją politiką. Tokiu būdu bankai laikosi aiškios juridinės prievolės vykdyti savo veiklą atsižvelgiant į nacionalinės ekonominės ir socialinės plėtros poreikius ir laikantis valstybės pramonės politikos gairių ([73]). Tą dar labiau sustiprina papildomos galiojančios taisyklės, pagal kurias lėšos yra nukreipiamos į Vyriausybės skatinamaisiais arba kitomis prasmėmis svarbiais įvardytus sektorius ([74]).

([68]) Ataskaitos 13 skyrius, p. 332–337.
([69]) Ataskaitos 13 skyrius, p. 336.
([70]) Ataskaitos 13 skyrius, p. 337–341.
([71]) Ataskaitos 6 skyrius, p. 114–117.
([72]) Ataskaitos 6 skyrius, p. 119.
([73]) Ataskaitos 6 skyrius, p. 120.
([74]) Ataskaitos 6 skyrius, p. 121–122, 126–128, 133–135.

(88) Nors pripažįstama, kad pagal įvairias teisines nuostatas nurodoma, kad reikia vadovautis įprasta bankų elgsena ir prudencinėmis taisyklėmis, pvz., išnagrinėti paskolos gavėjo kreditingumą, iš daugybės įrodymų, įskaitant per prekybos apsaugos tyrimus nustatytus faktus, matyti, kad taikant įvairias teisines priemones šioms nuostatoms tenka tik antraeilis vaidmuo.

(89) Be to, obligacijų ir kredito reitingai dažnai iškraipomi dėl įvairių priežasčių, įskaitant tai, kad rizikos vertinimas priklauso nuo bendrovės strateginės svarbos Kinijos Vyriausybei ir bet kokios netiesioginės Vyriausybės garantijos dydžio. Apytikriai apskaičiuota, kad Kinijos kredito reitingai sistemingai atitinka mažesnius tarptautinius reitingus ([75]).

(90) Tą dar labiau sustiprina papildomos galiojančios taisyklės, pagal kurias lėšos yra nukreipiamos į Vyriausybės skatinamaisiais arba kitomis prasmėmis svarbiais įvardytus sektorius ([76]). Dėl to skolinimas valstybės valdomoms įmonėms, didelėms susijusioms privačioms bendrovėms ir bendrovėmis pagrindiniuose pramonės sektoriuose yra šališkas, o tai reiškia, kad kapitalo prieinamumas ir sąnaudos nėra vienodi visiems rinkos dalyviams.

(91) Antra, skolinimosi išlaidos buvo dirbtinai mažinamos, kad būtų skatinamas investicijų augimas. Dėl to per daug naudojama kapitalo investicijų, o investicijų grąža yra vis mažesnė. Tai matyti iš pastaruoju metu didėjančio įmonių įsiskolinimo valstybės sektoriuje nepaisant smarkaus pelningumo mažėjimo, o tai rodo, kad bankų sistemos veikimo mechanizmai neatitinka įprastų komercinių taisyklių.

(92) Trečia, nors nominali palūkanų norma buvo liberalizuota 2015 m. spalio mėn., kainų signalai vis dar nepriklauso nuo laisvosios rinkos jėgų, o yra veikiami Vyriausybės sukurtų iškraipymų. Iš tiesų skolinimas taikant lyginamąją palūkanų normą arba už ją mažesnę vis dar sudaro 45 % viso skolinimo ir panašu, kad tikslinis kreditas dar labiau padidėjo, nes, nepaisant pablogėjusių ekonominių sąlygų, nuo 2015 m. ši dalis pastebimai padidėjo. Dirbtinai mažos palūkanų normos lemia mažesnės nei rinkos kainos nustatymą, taigi ir pernelyg didelį kapitalo naudojimą.

(93) Bendras kredito augimas KLR rodo kapitalo paskirstymo veiksmingumo mažėjimą be jokių kreditavimo apribojimų požymių, kurie būtų tikėtini neiškraipytoje rinkos aplinkoje. Dėl to pastaraisiais metais labai padaugėjo neveiksnių paskolų. Didėjant rizikingų skolų skaičiui Kinijos Vyriausybė nusprendė vengti įsipareigojimų nevykdymo. Taigi blogų skolų klausimas buvo išspręstas perkeliant skolą ir taip sukuriant vadinamąsias bendroves zombes, arba perleidžiant skolos nuosavybę (pvz., per susijungimus ar konvertuojant skolas į nuosavybės vertybinius popierius), nebūtinai pašalinant bendrą skolos problemą ar pagrindines skolos priežastis.

(94) Iš esmės, nepaisant pastarojo meto veiksmų, kurių buvo imtasi siekiant liberalizuoti rinką, KLR įmonių kredito sistemai įtakos turi dideli iškraipymai, atsirandantys dėl nuolatinio nepageidaujamo valstybės vaidmens kapitalo rinkose.

(95) Nebuvo pateikta jokių įrodymų, kad sulfanilo rūgšties sektoriuje nebūtų pirmiau aprašyto valstybės kišimosi į finansų sistemą. Komisija taip pat nustatė, kad pagrindinis anilino (pagrindinės sulfanilo rūgšties gamyboje naudojamos žaliavos) gamintojas pasinaudojo Vyriausybės subsidijomis (žr. 75 konstatuojamąją dalį). Todėl dėl didelio valstybės kišimosi į finansų sistemą rinkos sąlygoms daromas didelis poveikis visais lygmenimis.

3.2.2.9. Aprašytų iškraipymų sisteminis pobūdis

(96) Komisija pažymėjo, kad ataskaitoje aprašyti iškraipymai yra būdingi Kinijos ekonomikai. Iš turimų įrodymų matyti, kad su Kinijos sistema susiję faktai ir skaičiai, kaip aprašyta 3.2.2.1–3.2.2.5 skirsniuose ir ataskaitos A dalyje, tinka visai šaliai ir visiems ekonomikos sektoriams. Tas pat pasakytina apie gamybos veiksnių aprašymą, pateiktą 3.2.2.6–3.2.2.8 skirsniuose ir ataskaitos B dalyje.

([75]) Žr. TVF darbinį dokumentą „Resolving China's Corporate Debt Problem", Wojciech Maliszewski, Serkan Arslanalp, John Caparusso, José Garrido, Si Guo, Joong Shik Kang, W. Raphael Lam, T. Daniel Law, Wei Liao, Nadia Rendak, Philippe Wingender, Dziangjanas, 2016 m. spalio mėn., WP/16/203.

([76]) Ataskaitos 6 skyrius, p. 121–122, 126–128, 133–135.

(97) Komisija primena, kad sulfanilo rūgščiai gaminti reikalingi labai įvairūs gamybos ištekliai. Tuo atžvilgiu KLR yra viena iš pirmaujančių anilino (pagrindinės to gamybos proceso žaliavos) gamintoja (žr. 62 konstatuojamąją dalį). Kai sulfanilo rūgšties gamintojai perka šiuos gamybos išteklius ir (arba) dėl jų sudaro sutartis KLR, jų mokamos kainos (kurios į sąskaitas įtraukiamos kaip jų sąnaudos) yra aiškiai susijusios su tais pačiais pirmiau minėtais sisteminiais iškraipymais. Pavyzdžiui, gamybos išteklių tiekėjai naudoja darbo jėgą, kuri yra susijusi su iškraipymais. Jie gali skolintis pinigų, kurie yra susiję su iškraipymais finansų sektoriuje ir (arba) paskirstant kapitalą. Be to, jiems taikoma planavimo sistema, kuri taikoma visuose valdžios ir sektorių lygmenyse.

(98) Todėl negalima naudoti ne tik sulfanilo rūgšties pardavimo vidaus rinkoje kainų, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punkte, bet ir visų gamybos išteklių (įskaitant žaliavas, energiją, žemę, finansavimą, darbą ir pan.) sąnaudų, kurios yra paveiktos, nes jų kainodara yra susijusi su dideliu valstybės kišimusi, kaip aprašyta ataskaitos A ir B dalyse. Iš tiesų, valstybės kišimasis, aprašytas kalbant apie kapitalo, žemės, darbo, energijos ir žaliavų paskirstymą, stebimas visoje KLR. Tai reiškia, pavyzdžiui, kad gamybos išteklius, kuris buvo pagamintas KLR derinant įvairius gamybos veiksnius, yra susijęs su dideliais iškraipymais. Tas pat pasakytina apie visus gamybos išteklius. Per šį tyrimą Kinijos Vyriausybė ar eksportuojantys gamintojai nepateikė jokių priešingų įrodymų ar argumentų.

3.2.2.10. Išvada

(99) 3.2.2.2–3.2.2.9 skirsniuose pateikta analizė, apimanti visų turimų įrodymų, susijusių su KLR kišimusi į savo ekonomiką apskritai ir konkrečiai į chemijos sektorių (apimantį ir peržiūrimąjį produktą), parodė, kad peržiūrimojo produkto kainos ar sąnaudos, įskaitant žaliavų, energijos ir darbo sąnaudas, nepriklauso nuo laisvosios rinkos jėgų, nes, kaip matyti iš faktinio arba galimo vieno arba daugiau jame nurodytų atitinkamų elementų poveikio, jas veikia didelis valstybės kišimasis, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkte. Tuo remdamasi, ir Kinijos Vyriausybei nebendradarbiaujant, Komisija padarė išvadą, kad šiuo atveju netikslinga naudoti vidaus rinkos kainų ir sąnaudų normaliajai vertei nustatyti.

(100) Todėl Komisija normaliąją vertę apskaičiavo remdamasi tik gamybos ir pardavimo sąnaudomis, atitinkančiomis neiškraipytas kainas ar lyginamuosius dydžius, t. y. šiuo atveju remdamasi atitinkamomis gamybos ir pardavimo sąnaudomis tinkamoje tipiškoje šalyje pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalį, kaip aptarta kitame skirsnyje.

3.2.3. *Tinkamas šaltinis*

3.2.3.1. Bendrosios pastabos

(101) Pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalį tipiška šalis buvo pasirinkta remiantis šiais kriterijais:

— ekonominio išsivystymo lygis panašus į KLR. Šiuo tikslu Komisija, remdamasi Pasaulio banko duomenų baze ([77]), naudojo šalis, kurių vienam gyventojui tenkančios bendrosios nacionalinės pajamos panašios į KLR,

— peržiūrimojo produkto gamyba toje šalyje,

— susijusių viešųjų duomenų prieinamumas tipiškoje šalyje.

(102) Kaip paaiškinta 30–31 konstatuojamosiose dalyse, Komisija paskelbė du pranešimus byloje dėl šaltinių, kuriais naudotasi normaliajai vertei nustatyti – pirmasis gegužės 7 d. pranešimas dėl gamybos veiksnių ir antrasis rugsėjo 25 d. pranešimas dėl gamybos veiksnių. Šiuose pranešimuose aprašyti faktai ir įrodymai, susiję su atitinkamais kriterijais. Šiais pranešimais Komisija informavo suinteresuotąsias šalis apie savo ketinimą laikyti Indiją tinkamu šaltiniu dėl 103, 104 ir 105 konstatuojamosiose dalyse nurodytų priežasčių. Komisija šiuo atžvilgiu negavo jokių pastabų.

([77]) „World Bank Open Data“ – didesnes nei vidutines pajamas gaunančios šalys,https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income.

3.2.3.2. Ekonominio išsivystymo lygis panašus į KLR ir peržiūrimojo produkto gamyba

(103) Gegužės 7 d. pranešime dėl gamybos veiksnių Komisija paaiškino, kad panašu, jog peržiūrimasis produktas gaminamas tik Indijoje ir Jungtinėse Amerikos Valstijose (JAV) ([78]), ir nė vienos iš jų ekonominio išsivystymo lygis, vertinant pagal 101 konstatuojamojoje dalyje nurodytus kriterijus, nėra panašus į KLR.

(104) Kadangi Komisija negalėjo rasti šalies, kurios ekonominio išsivystymo lygis būtų panašus į KLR ir kurioje būtų gaminamas produktas tos pačios bendrosios kategorijos, kaip peržiūrimasis produktas, ir (arba) tame pačiame sektoriuje, kaip peržiūrimasis produktas, Komisija gegužės 7 d. pranešime dėl gamybos veiksnių nurodė, kad ji ieškos peržiūrimąjį produktą gaminančios šalies, kurios išsivystymo lygis skiriasi nuo KLR ir kurioje būtų matomos neiškraipytos kainos arba lyginamieji dydžiai, kaip apibrėžta 2 straipsnio 6a dalies a punkto pirmoje pastraipoje. Komisija pažymėjo, kad Indijos ekonominio išsivystymo lygis yra žemesnis už KLR. Todėl aplinkybėmis, kai reikėtų apskaičiuoti tikslų dempingo skirtumą, ši šalis nebūtų tinkama, nes jos ekonominio išsivystymo lygis yra žemesnis nei KLR. Tačiau, kadangi šis tyrimas yra priemonių galiojimo termino peržiūra, kuriame keliamas klausimas, ar dempingas veikiausiai tęstųsi ar pasikartotų nepriklausomai nuo faktinio lygio, Komisija svarstė, ar Indija išimties atveju galėtų būti pagrindu gamybos ir pardavimo sąnaudoms šiuo atveju nustatyti. Šiuo atžvilgiu Komisija pažymėjo, kad pagal šį labai konservatyvų metodą nustatyta normalioji vertė jau parodė, kad vykdomas didelis dempingas, kaip nurodyta 3.2.7 skirsnyje. Komisija padarė išvadą, kad dėl šios priežasties nebūtina ieškoti kitų alternatyvų.

(105) Remiantis prašymu Komisijos turima informacija parodė, kad Indijoje peržiūrimąjį produktą gamina keletas gamintojų.

(106) Tada Komisija patikrino Indijoje viešai prieinamus tų gamintojų būtinus finansinius duomenis. Komisija daugiausia dėmesio skyrė bendrovėms, kurių pelno ir nuostolio ataskaitos prieinamos viešai, kuriose pateikti peržiūros tiriamojo laikotarpio duomenys ir kurios šiuo laikotarpiu turėjo pelno. Komisija internete rado „Aarti Industries Limited“ (toliau – „Aarti“) ir „Daikaffil Chemical India Limited“ audituotas metines 2018 m. balandžio 1 d. – 2019 m. kovo 31 d. ataskaitas.

(107) „Daikaffil India Limited“ yra sudariusi bendradarbiavimo sutartį su užsienio bendrove. „Daikaffil“ interneto svetainėje ([79]) teigiama, kad ši užsienio bendrovė tiesiogiai prižiūrėjo ir kontroliavo „Daikaffil India Limited“ gamybos kokybę visose jos gamybos linijose, teikė nemokamas technologijas ir sutiko išpirkti tam tikrą produkciją. Panašūs teiginiai pateikiami ir bendrovės finansinėse ataskaitose. Iš rastos informacijos galima manyti, kad šiomis aplinkybėmis „Daikaffil“ nepatiria tokių gamybos sąnaudų, kurias patirtų kita sulfanilo rūgštį gaminanti bendrovė. Dėl šios padėties daromas poveikis „Daikaffil“ PBA ir pelnui.

(108) Nė viena suinteresuotoji šalis neprieštaravo tam, kad Indija būtų pasirinkta eksportuojančių gamintojų neiškraipytoms gamybos ir pardavimo sąnaudoms nustatyti ar tam, kad „Aarti Industries Limited“ pateikė tinkamus finansinius duomenis šiam tyrimui. „Aarti Industries Limited“ daugiausia dėmesio skiria įvairių kategorijų produktams, kad būtų pasiekta masto ekonomika ir sinergija; tai yra strategija, kuria vadovaujasi sulfanilo rūgšties gamintojai šalyse, kurių išsivystymo lygis yra aukštesnis nei Indijos. Nors „Aarti Industries Limited“ yra didesnė grupei priklausanti bendrovė, nustatyta, kad jos valdymo veikla dėl jos verslo įvairovės ir rezultatų yra panaši į pareiškėjo.

3.2.3.3. Susijusių viešų duomenų prieinamumas Indijoje

(109) Komisija atidžiai išnagrinėjo visus byloje esančius svarbius duomenis apie Indijos gamybos veiksnius ir pažymėjo:

— buvo vykdomas medžiagų, kurios, kaip nustatyta gegužės 7 d. ir rugsėjo 25 d. pranešimuose, yra būtinos peržiūrimajam produktui gaminti, importas.

([78]) Pasaulyje sulfanilo rūgštis yra gaminama Sąjungoje, JAV, KLR ir Indijoje.

([79]) http://www.daikaffil.com/collaboration.html (paskutinį kartą žiūrėta 2020 m. lapkričio 24 d.).

— Indijos Maharaštros valstijoje yra daug chemijos bendrovių ir sulfanilo rūgšties gamintojų. Buvo naudojami konkretūs Indijos Maharaštros valstijos duomenys, o ne visos Indijos duomenys.

— Pramoninės elektros energijos tarifas peržiūros tiriamuoju laikotarpiu buvo nustatytas iš Maharaštros elektros energijos reguliavimo komisijos pateiktų duomenų.

— Gamtinių dujų kainos peržiūros tiriamuoju laikotarpiu nustatytos iš Indijos naftos planavimo ir analizės grupės (ji yra Indijos naftos ir gamtinių dujų ministerijos dalis) pateiktų duomenų.

— Indijos statistikos ministerijos interneto svetainėje nurodyti metiniai vidutiniai darbo užmokesčiai. Indijos darbo biržos interneto svetainėje nurodyti gamybos sektorių minimalūs darbo užmokesčiai pagal valstiją.

(110) Pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punktą į apskaičiuotą normaliąją vertę įtraukiama neiškraipyta ir pagrįsta suma, aprėpianti PBA išlaidas ir pelną. Be to, reikia nustatyti gamybos pridėtines išlaidas, kad būtų įtrauktos sąnaudos, kurios nebuvo įtrauktos į gamybos veiksnius. Kaip minėta, Komisija nustatė, kad Indijos eksportuojantis gamintojas „Aarti“ turėjo viešai prieinamas finansines ataskaitas, kurias buvo galima naudoti kaip pakaitinį rodiklį nustatant neiškraipytą ir pagrįstą PBA išlaidų ir pelno sumą.

3.2.3.4. Išvada dėl Indijos kaip tinkamo šaltinio

(111) Atsižvelgiant į pirmiau pateiktą analizę, Indija išimties tvarka buvo laikoma tinkamu neiškraipytų sąnaudų ir kainų šaltiniu pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punktą. Bendrovė „Aarti“ buvo pasirinkta teikti reikiamus finansinius duomenis.

3.2.4. *Gamybos veiksniai*

(112) Kaip nurodyta gegužės 7 d. pranešime ir rugsėjo 25 d. pranešime, Komisija išanalizavo visus turimus duomenis apie nustatytus gamybos veiksnius. Komisija nusprendė normaliajai vertei nustatyti pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punktą naudoti šiuos šaltinius ir matavimo vienetus:

1 lentelė

Sulfanilo rūgšties gamybos veiksniai

Gamybos veiksnys	SS kodas	Duomenų šaltinis	Neiškraipyta vieneto vertė
Sieros rūgštis; oleumas	2807 00	„Global Trade Atlas“ (GTA) [1]	70,15 EUR už metrinę toną
Anilinas ir jo druskos	2921 41	„Global Trade Atlas“ (GTA)	1 342,59 EUR už metrinę toną
Aktyvintos anglys	3802 10	„Global Trade Atlas“ (GTA)	2 835,95 EUR už metrinę toną
Demineralizuotas vanduo	[nėra duomenų]	Vandens tarifas pramonei Indijos Maharaštros valstijoje	0,06 EUR/m^3
Šaltas vanduo	[nėra duomenų]	Vandens tarifas pramonei Indijos Maharaštros valstijoje	0,06 EUR/m^3
Darbas	[nėra duomenų]	Indijos darbo birža (visuotiniai vidutinio metinio darbo užmokesčio Indijoje duomenys ekstrapoliuoti Maharaštros valstijai)	0,92 EUR/val.
Elektros energija	[nėra duomenų]	Maharaštros elektros energijos reguliavimo komisija	0,118 EUR/kWh

Gamybos veiksnys	SS kodas	Duomenų šaltinis	Neiškraipyta vieneto vertė
Gamtinės dujos	2711 21	Indijos naftos planavimo ir analizės grupė	0,11 EUR/Nm^3
Garai	[nėra duomenų]	Pareiškėjo duomenys	Kintamųjų sąnaudų procentinė dalis.

([1]) http://www.gtis.com/gta/secure/default.cfm

3.2.4.1. Žaliavos

(113) Peržiūrimojo produkto gamybai naudojamos žaliavos yra sieros rūgštis ir anilinas ([80]). Gaminant druskas, be šių dviejų žaliavų, naudojamas natris, kalis arba kalcis. Kadangi priemonių galiojimo termino peržiūrose Komisija neturi apskaičiuoti tikslaus dempingo skirtumo, nuspręsta apskaičiuojant druskų normaliąją vertę neatsižvelgti į šių medžiagų papildomas išlaidas. Dėl šio supaprastinto metodo dempingo skirtumas yra nuosaikesnis.

(114) Siekdama nustatyti neiškraipytą iki tinkamo gamintojo gamyklos vartų pristatomų žaliavų kainą, Komisija rėmėsi vidutine svertine importo į Indiją CIF kaina, nurodyta GTA, prie kurios buvo pridėti muitai ir vežimo išlaidos. Importo CIF kaina Indijoje buvo nustatyta kaip importo iš visų trečiųjų šalių, išskyrus KLR, ir iš Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2015/755 ([81]) 1 priede išvardytų šalių, kurios nėra PPO narės, vieneto kainų svertinis vidurkis.

(115) Komisija nusprendė neįtraukti importo į Indiją iš KLR, nes 3.2.2 skirsnyje ji padarė išvadą, kad pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punktą šiuo atveju netinkama naudoti KLR vidaus rinkos kainų ir sąnaudų dėl didelių iškraipymų. Kadangi nėra įrodymų, kad tie patys iškraipymai Kinijos vidaus rinkoje neturi tokio paties poveikio eksportui skirtiems produktams, Komisija manė, kad tie patys iškraipymai turėjo įtakos eksporto kainoms. Taip pat importo į Indiją iš PPO nepriklausančių narių, išvardytų Reglamento (ES) 2015/755 1 priede, duomenys nebuvo įtraukti ([82]). Pagrindinio reglamento 2 straipsnio 7 dalyje nustatyta, kad tų šalių vidaus rinkos kainos negali būti naudojamos normaliajai vertei nustatyti ir bet kuriuo atveju tokie importo duomenys buvo nereikšmingi. Neįtraukus importo iš KLR į Indiją, sieros rūgšties importo iš kitų trečiųjų šalių apimtis tebebuvo tipiška (75,3 % visos importo į Indiją apimties). Kadangi anilino importas į Indiją iš trečiųjų šalių, išskyrus KLR, yra ribotas, Komisija siekė nustatyti kitas tipiškas lyginamąsias vertes.

(116) Komisija atvirojoje rinkoje nerado jokių neiškraipytų tipiškų lyginamųjų anilino kainų. Kinija tebėra pagrindinė veikėja pasaulyje – ji pagamina beveik 50 % pasaulinio anilino kiekio; po jos eina Vakarų Europa ir JAV ([83]). Be to, anilino atviroji rinka Sąjungoje ir JAV yra ribota ([84]). Apie 90 % pasaulyje pagaminto anilino naudojama MDI (izoliacinei medžiagai) gaminti ([85]). Pareiškėjas yra vienintelis Europos anilino gamintojas, neužsiimantis MDI gamyba ([86]).

([80]) Šios žaliavos naudojamos sulfanilo rūgščiai, o ne jos druskoms gaminti.

([81]) 2015 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2015/755 dėl bendrų importo iš tam tikrų trečiųjų šalių taisyklių (OL L 123, 2015 5 19, p. 33) su pakeitimais, padarytais 2017 m. vasario 24 d. Komisijos deleguotuoju reglamentu (ES) 2017/749 (OL L 113, 2017 4 29, p. 11).

([82]) Šios PPO nepriklausančios šalys yra Azerbaidžanas, Baltarusija, Šiaurės Korėja, Turkmėnistanas ir Uzbekistanas.

([83]) https://www.reportsanddata.com/report-detail/aniline-market

([84]) 2020 m. vasario 13 d.„Huntsman Corporation“ 10-K SEC rinkinio 6 puslapyje nurodoma, kad nėra reikšmingos anilino „rinkos“, nes MDI gamintojai yra arba integruoti į anilino gamyklas, arba turi ilgalaikes tiekimo sutartis. Išsamiau žr.https://www.huntsman.com/investors/financials/sec-filings/content/0001558370-20-000780/0001558370-20-000780.pdf.

([85]) Žr. prašymo atlikti peržiūrą, p. 7.

([86]) Žr. prašymo atlikti peržiūrą, p. 7.

(117) Pareiškėjas nurodė, kad į Indiją importuoto anilino vidutinė kaina pastaruosius penkerius metus buvo 1,95 USD/kg ir niekada nebuvo mažesnė nei 1,50 USD/kg (t. y. 1,32 EUR/kg) ([87]). Komisija kaip lyginamąjį dydį naudojo pačią nuosaikiausią anilino kainą, kurią nurodė pareiškėjas, t. y. 1,32 EUR/kg.

(118) Siekiant nustatyti normaliąją vertę pagal Komisijos metodiką prie tų importo kainų paprastai reikėtų pridėti gamybos veiksnių ir į Indiją importuojamų medžiagų importo muitus ir vidaus vežimo išlaidas. Dėl sieros rūgšties Komisija taikė atitinkamų dydžių priklausomai nuo importuotų produktų kilmės šalies Indijos importo muitą, nurodytą Pasaulio banko Pasaulio integruotojoje prekybos sprendimų ([88]) sistemoje. Be to, Komisija pridėjo vidaus transporto išlaidas, apskaičiuotas vienai tonai pagal Pasaulio banko ataskaitoje ([89]) pateiktas pristatymo kainas. Prie anilino lyginamojo dydžio Komisija pridėjo vidaus transportą.

3.2.4.2. Sunaudojamos medžiagos

(119) Sunaudojamos medžiagos yra aktyvintoji anglis, demineralizuotas vanduo ir šaltas vanduo.

(120) Dėl aktyvintosios anglies Komisija taikė tokią pačią metodiką kaip ir sieros rūgščiai skirsnyje apie žaliavas. Neįtraukus importo iš KLR, importas iš kitų trečiųjų šalių tebebuvo tipiškas ir sudarė 50,8 % visos importo apimties į Indiją. Kalbant apie vidaus transportą, Komisija pridėjo vidaus transporto išlaidas, apskaičiuotas vienai tonai pagal Pasaulio banko ataskaitoje pateiktas pristatymo kainas.

(121) Dėl demineralizuoto vandens ir šalto vandens Komisija naudojosi 2018 m. vandens tarifu Maharaštroje pramonei, kuri naudoja vandenį gamybai arba kaip aušalą ([90]).

3.2.4.3. Darbas

(122) Indijos statistikos ministerijos periodiniai darbo jėgos tyrimai ([91]) rodo, kad vidutinis metinis darbo užmokestis apskritai yra dvigubai didesnis už minimalų darbo užmokestį ([92]). Komisija naudojosi naujausia Indijos darbo biržos darbo duomenų analize (t. y. ataskaita „2017 m. Indijos darbo statistika“) ([93]), kurioje pateikti minimalūs darbo užmokesčiai Maharaštros chemijos / vaistų ir farmacijos pramonės sektoriuose ir kiekvieniems metams padaugino minimalų darbo užmokestį iš dviejų.

3.2.4.4. Elektros energija

(123) Maharaštros elektros energijos reguliavimo komisija skelbia elektros energijos kainas bendrovėms (pramoniniams naudotojams) Maharaštroje ([94]). Komisija naudojo duomenis apie pramoninės elektros energijos kainas Indijos 2019–2020 finansiniais metais (t. y. kainas, vyravusias antroje peržiūros tiriamojo laikotarpio pusėje).

([87]) Žr. t20.003680.

([88]) Paskelbta adresuhttps://wits.worldbank.org/WITS/WITS/Restricted/Login.aspx (paskutinį kartą žiūrėta 2020 m. sausio 7 d.); nors reikalinga registracija, patekti į duomenų bazę galima nemokamai.

([89]) Žr. ataskaitos 84 p.https://www.doingbusiness.org/content/dam/doingBusiness/country/c/china/CHN.pdf.

([90]) https://timesofindia.indiatimes.com/city/mumbai/maharashtra-govt-increases-water-tariff-for-industries-using-it-as-raw-material/articleshow/62573525.cms

([91]) http://mospi.nic.in/sites/default/files/publication_reports/Annual_Report_PLFS_2018_19_HL.pdf

([92]) Metinis **vidutinis** darbo užmokestis Indijoje peržiūros tiriamuoju laikotarpiu buvo apie 192 000 INR (žr. „Annual Report, PLFS, 2018–19“ 60 p. 17 pareiškime nurodytus įprasto darbo užmokesčio/darbuotojų darbo užmokesčio duomenis; dokumentą galima parsisiųsti spustelėjus pirmiau pateiktoje išnašoje esančią nuorodą). Ataskaitoje „2017 m. Indijos darbo statistika“ matyti, kad 2014 m. metinės **minimalios** darbuotojų Indijos gamybos sektoriuje pajamos apskritai buvo daugiau kaip 100 000 INR per metus.

([93]) http://www.labourbureaunew.gov.in/UserContent/ILS_2017.pdf

([94]) https://www.merc.gov.in/faces/merc/common/outputClient.xhtml

3.2.4.5. Gamtinės dujos

(124) Indijos naftos planavimo ir analizės grupė (ji yra Indijos naftos ir gamtinių dujų ministerijos dalis) reguliariai savo interneto svetainėje ([95]) skelbia gamtinių dujų kainas Indijoje. Komisija naudojo paskelbtas peržiūros tiriamojo laikotarpio kainas ([96]).

3.2.4.6. Garai

(125) Kadangi nebuvo kitų duomenų, Komisija garų kainoms nustatyti naudojo prašyme naudotą metodiką, kurią Komisija patikrino per nuotolinį patikrinimą. Garai yra „energijos“ elementas, kurio kaina nustatyta kaip tam tikrų kintamųjų sąnaudų, kurias faktiškai patyrė pareiškėjas gamindamas sulfanilo rūgštį peržiūros tiriamuoju laikotarpiu, procentinė dalis ([97]).

3.2.4.7. Gamybos pridėtinės išlaidos, PBA išlaidos, pelnas ir nusidėvėjimas

(126) Pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punktą „į apskaičiuotą normaliąją vertę įtraukiama neiškraipyta ir pagrįsta suma, aprėpianti administracines, pardavimo ir bendrąsias sąnaudas (PBA) ir pelną“. Be to, reikia nustatyti gamybos pridėtines išlaidas, kad būtų įtrauktos sąnaudos, kurios nebuvo įtrauktos į pirmiau minėtus gamybos veiksnius.

(127) Siekdama nustatyti neiškraipytą gamybos pridėtinių išlaidų vertę ir atsižvelgdama į tai, kad Kinijos eksportuojantys gamintojai nebendradarbiavo, Komisija naudojo turimus faktus pagal pagrindinio reglamento 18 straipsnį. Todėl, remdamasi pareiškėjo duomenimis ([98]), Komisija nustatė gamybos pridėtinių išlaidų ir visų gamybos ir darbo sąnaudų santykį. Siekiant nustatyti neiškraipytą gamybos pridėtinių išlaidų vertę ta procentinė dalis vėliau buvo pritaikyta neiškraipytai tam tikros modelio gamybos išlaidų vertei.

(128) Siekdama nustatyti neiškraipytą ir pagrįstą PBA sumą ir pelną, Komisija rėmėsi „Aarti“ 2018 m. balandžio 1 d. – 2019 m. kovo 31 d. laikotarpio finansiniais duomenimis, gautais iš „Aarti“ audituotų sąskaitų, pateiktų bendrovės interneto svetainėje.

3.2.5. *Apskaičiavimas*

(129) Tuo remdamasi Komisija normaliąją vertę apskaičiavo pagal produkto rūšį, remdamasi gamintojo kainomis EXW sąlygomis pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punktą.

(130) Pirma, Komisija nustatė neiškraipytas gamybos sąnaudas. Kadangi eksportuojantys gamintojai nebendradarbiavo, Komisija vadovavosi pareiškėjo prašyme atlikti peržiūrą pateikta informacija apie kiekvieno veiksnio (medžiagų ir darbo) panaudojimą gaminant sulfanilo rūgštį. Šiuos pareiškėjo nurodytus suvartojimo rodiklius Komisija patikrino per nuotolinį patikrinimą. Komisija padaugino panaudos koeficientus iš neiškraipytų vieneto sąnaudų, nustatytų Indijoje.

(131) Antra, buvo apskaičiuotos gamybos pridėtinės išlaidos. Šių gamybos pridėtinių išlaidų apskaičiavimas paaiškintas 127 konstatuojamojoje dalyje. Ši procentinė dalis buvo pritaikyta neiškraipytoms produkto gamybos sąnaudoms.

(132) Trečia, Komisija pritaikė PBA ir pelną. Jie buvo nustatyti remiantis „Aarti“ finansinėmis ataskaitomis (žr. 3.2.3.3 skirsnį). Prie neiškraipytų gamybos sąnaudų Komisija pridėjo:

— PBA, kurios sudarė 23,6 % visų „Aarti“ gamybos sąnaudų, ir

— pelną, kuris sudarė 20,4 % visų „Aarti“ gamybos sąnaudų.

([95]) https://www.ppac.gov.in/

([96]) Žr. 33 p.https://www.ppac.gov.in/WriteReadData/Reports/202005260522443480671SnapshotofIndiasOilGasdata,April2020.pdf.

([97]) Žr. t20.007552. Išsami pareiškėjo pateikta informacija apie sąnaudas pagal savo pobūdį yra konfidenciali pagal pagrindinio reglamento 19 straipsnio 1 dalį ir negali būti paskelbta.

([98]) Suskirstymą žr. t20.007552.

(133) Tuo remdamasi Komisija normaliąją vertę apskaičiavo pagal produkto rūšį, remdamasi gamintojo kainomis EXW sąlygomis pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punktą.

3.2.6. *Eksporto kaina*

(134) Kadangi nebuvo bendradarbiaujama, eksporto kainos buvo nustatytos remiantis turimais faktais pagal pagrindinio reglamento 18 straipsnį. Eksporto kainoms nustatyti Komisija naudojo importo iš Kinijos duomenis, pateiktus 14 straipsnio 6 dalyje nurodyta duomenų bazėje.

(135) Kadangi šios kainos nurodytos remiantis CIF kaina (kaina, draudimas ir frachtas), jos buvo pakoreguotos atsižvelgiant į gamintojo kainas EXW sąlygomis, išskaičiuojant atitinkamą su vežimu (53 EUR už toną) iš KLR iki Sąjungos sienos ir draudimu (0,2 %) susijusių išlaidų sumą. Kadangi Kinijos eksportuojantys gamintojai nebendradarbiavo, Komisija naudojo pareiškėjo pateiktus duomenis ([99]).

3.2.7. *Palyginimas ir dempingo skirtumas*

(136) Komisija palygino pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punktą apskaičiuotą normaliąją vertę EXW sąlygomis su eksporto į Sąjungą kaina EXW sąlygomis. Komisija taikė konservatyvų metodą ir palygino sulfanilo rūgšties apskaičiuotą normaliąją vertę su sulfanilo rūgšties ir jos druskų eksporto kainomis (importas pagal TARIC kodą 2921 42 00 60 ir pagal TARIC kodą 2921 42 00 40). Tačiau Komisija neatsižvelgė į importą pagal TARIC kodą 2921 42 00 90 (anilino dariniai ir jų druskos – Kita), nes šis kodas gali būti taikomas produktams, kurie nėra peržiūrimasis produktas.

(137) Nustatyta, kad procentais išreikštas CIF kainos Sąjungos pasienyje prieš sumokant muitą dempingo skirtumas yra 41,7 %.

3.2.8. *Išvada dėl dempingo tęsimosi*

(138) Taigi Komisija padarė išvadą, kad peržiūros tiriamuoju laikotarpiu dempingas tęsėsi.

3.3. **Tikėtina importo raida, jeigu priemonės nustotų galioti**

(139) Nustačiusi, kad peržiūros tiriamuoju laikotarpiu buvo vykdomas dempingas, Komisija pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 2 dalį nagrinėjo dempingo tęsimosi tikimybę, jei priemonės būtų panaikintos. Buvo analizuojami tokie papildomi elementai: KLR gamybos pajėgumai ir nepanaudoti pajėgumai, kainų lygio Sąjungoje ir eksporto į trečiąsias šalis kainų santykis ir Sąjungos rinkos patrauklumas.

(140) Kadangi Kinijos valdžios institucijos ir KLR eksportuotojai/gamintojai nebendradarbiavo, Komisija vertinimą atliko remdamasi turimais faktais pagal pagrindinio reglamento 18 straipsnį.

3.3.1. *KLR gamybos pajėgumai ir nepanaudoti pajėgumai*

(141) Ankstesnėje priemonių galiojimo termino peržiūroje Komisija padarė išvadą, kad KLR turimi pajėgumai sudarė 65 500–82 000 tonų. Tuo metu buvo nustatyta, kad sulfanilo rūgšties nepanaudoti pajėgumai KLR buvo 13 100–16 400 tonų.

([99]) Žr. t20.006886.

(142) Į dabartinį prašymą atlikti priemonių galiojimo termino peržiūrą įtrauktas 44 Kinijos sulfanilo rūgšties gamintojų sąrašas ir apskaičiuota, kad 2019 m. sulfanilo rūgšties gamybos pajėgumai sudarė 75 000–190 000 tonų. Apskaičiuota, kad 2017 m. 14 Kinijos gamintojų sulfanilo rūgšties gamybos pajėgumai KLR sudarė 98 506 tonas ([100]). Nuo 2017 m. prie gamybos pajėgumų prisidėjo tokie gamintojai kaip „Hebei Honggang Chemical Co., Ltd.“ ir „Cangzhou Lingang Yuego Chemical Co., Ltd.“ ([101]). Be to, dauguma gamybos įrangos, naudojamos dažų, pigmentų ir organinių cheminių medžiagų gamyboje KLR, taip pat gali būti naudojama sulfanilo rūgščiai gaminti ([102]).

(143) Atsižvelgiant į prognozes, pagrįstas ankstesne paklausa ir eksportu bei rinkos tyrimais apie KLR, šiuo metu KLR nepanaudoti sulfanilo rūgšties pajėgumai sudaro 35 000–65 000 tonų, o tai yra bent jau penkis kartus daugiau nei Sąjungos suvartojimas peržiūros tiriamuoju laikotarpiu.

3.3.2. *Kainos kitose eksporto rinkose*

(144) Komisija iš GTA išrinko duomenis apie KLR eksportuotų anilino darinių ir jų druskų ([103]) (duomenų apie vien tik sulfanilo rūgštį nėra) vertes ir kiekius 2015–2019 m. laikotarpiu pagal paskirties šalis. Eksporto kainų analizė rodo, kad be pardavimo į JAV, Kinijos anilino dariniai ir jų druskos į Sąjungą eksportuojami didžiausia kaina. Produktų asortimentas pagal paskirties šalis nežinomas, tačiau kainų Sąjungoje ir kitose eksporto rinkose skirtumas yra didelis. 2019 m. vidutinė anilino darinių ir jų druskų pardavimo kaina Sąjungoje buvo 3,2 karto didesnė už kainas kitose eksporto rinkose. Todėl tikėtina, kad nenustačius antidempingo priemonių Kinijos pardavimas Sąjungoje padidėtų. Tikėtina, kad toks importas bus vykdomas dempingo kainomis, dėl kurių būtų priverstinai mažinamos vienintelio Sąjungos gamintojo kainos.

3.3.3. *Sąjungos rinkos patrauklumas*

(145) KLR yra didžiausia pasaulyje pagal kiekį sulfanilo rūgštį eksportuojanti šalis ([104]). Atsižvelgiant į Kinijos Vyriausybės parengtus planus (žr. 3.2.2 skirsnį) ir atitinkamų Kinijos gamintojų interneto svetaines ([105]), akivaizdu, kad Kinijos sulfanilo rūgšties gamintojai eksportuoja didelį jos kiekį.

(146) Išanalizavus GTA ištrauką, nurodytą 144 konstatuojamojoje dalyje, nustatyta, kad 2019 m. anilino darinių ir jų druskų eksportas iš Kinijos sudarė apie 82 mln. tonų. Didžioji šio eksporto dalis buvo skirta Omanui, Pakistanui, Brazilijai, Indijai ir Vietnamui. NET jei eksportuojamų produktų asortimentas gali skirtis ir duomenys apima daugiau nei peržiūrimąjį produktą, pažymėtina, kad Kinijos anilino darinių ir jų druskų eksporto į ES nepriklausančias šalis vidutinė kaina buvo gerokai mažesnė už vidutinę eksporto į Sąjungą kainą. Atlikus tyrimą nustatyta, kad sulfanilo rūgšties paklausa buvo sutelkta JAV, Europoje, Meksikoje, Brazilijoje ir Japonijoje ([106]). Kalbant apie JAV, sulfanilo rūgšties kainos būtų didelės, tačiau panašu, kad Kinijos sulfanilo rūgšties gamintojų patekimas į JAV rinką dėl nustatytų antidempingo priemonių yra ribotas ([107]). Todėl Sąjungos rinkos patrauklumas paklausos ir kainų požiūriu yra akivaizdus.

([100]) Žr. 2017 m. balandžio mėn. Jungtinių Amerikos Valstijų Tarptautinės prekybos komisijos leidinio Nr. 4680 „Sulfanilic Acid from China and India, Investigations Nos. 701-TA-318 and 731-TA-538 and 561“ (ketvirtoji ataskaita) I-16 p. (toliau – 2017 m. balandžio mėn. USITC ataskaita).

([101]) Prašymo p. 33.

([102]) Žr. 2017 m. balandžio mėn. USITC ataskaitos 22 p.

([103]) Anilino dariniai ir jų druskos apima peržiūrimąjį produktą. Tai yra platesnė kategorija nei sulfanilo rūgštis ir jos druskos.

([104]) Žr. 2017 m. balandžio mėn. USITC ataskaitos I-19 p.

([105]) Dėl „Hebei Honhhang Chemical Industry Co., Ltd.“ žr.http://en.hebhonggang.com/comcontent_detail/i=2&comContentId=2.html (paskutinį kartą žiūrėta 2020 m. lapkričio 24 d.); dėl „Cangzhou Lingang Yueguo Chemical Co., Ltd.“ žr.http://www.y-gchem.com/about_en.html (paskutinį kartą žiūrėta 2020 m. lapkričio 24 d.); dėl „Orichem International Ltd“ žr.http://www.orichem.com/ (paskutinį kartą žiūrėta 2020 m. lapkričio 24 d.).

([106]) Žr. 2017 m. balandžio mėn. USITC ataskaitos I-18 p. Žr. 98 išnašą.

([107]) Žr. 2017 m. balandžio mėn. USITC ataskaitos 10 p. Žr. 98 išnašą.

3.3.4. *Išvada dėl tikėtinos importo raidos, jeigu priemonės nustotų galioti*

(147) Atsižvelgdama į reikšmingus KLR gamybos pajėgumus ir nepanaudotus pajėgumus ir Sąjungos rinkos patrauklumą Kinijos eksportuojantiems gamintojams, Komisija padarė išvadą, kad yra didelė tikimybė, kad pasibaigus antidempingo priemonių galiojimui importo dempingo kaina apimtis padidėtų.

3.3.5. *Išvada dėl dempingo tęsimosi tikimybės*

(148) Atsižvelgdama į išvadas dėl dempingo tęsimosi per peržiūros tiriamąjį laikotarpį ir tikėtinos importo raidos, jei priemonės nustotų galioti, Komisija, remdamasi turimais faktais, padarė išvadą, kad yra didelė tikimybė, jog pasibaigus antidempingo priemonių galiojimui dempingas tęstųsi.

4. ŽALA

4.1. **Sąjungos pramonės apibrėžtis ir Sąjungos gamyba**

(149) Panašų produktą nagrinėjamuoju laikotarpiu gamino vienas Sąjungos gamintojas. Ši bendrovė sudaro Sąjungos pramonę, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 4 straipsnio 1 dalyje.

(150) Remiantis Sąjungos pramonės pateikta informacija apskaičiuota, kad bendra Sąjungos gamyba peržiūros tiriamuoju laikotarpiu sudarė 1 900–2 300 tonų. Analizė atlikta remiantis vienintelio Sąjungos panašaus produkto gamintojo, pagaminančio 100 % viso panašaus produkto Sąjungoje, pateiktais duomenimis.

4.2. **Sąjungos suvartojimas**

(151) Sąjungos suvartojimą Komisija nustatė remdamasi:

— Sąjungos pramonės panašaus produkto pardavimo Sąjungos rinkoje apimtimi,

— Eurostato pateiktais duomenimis apie sulfanilo rūgšties ir jos druskų importo kiekį (10 skaitmenų TARIC lygmuo).

(152) Atsižvelgiant į tai, kad Sąjungos pramonę sudaro tik vienas gamintojas, siekiant užtikrinti verslo informacijos konfidencialumą, toliau pateiktose lentelėse informacija turi būti pateikta indeksuota forma.

(153) Vadovaudamasi 2020 m. lapkričio 18 d. prie bylos pridėtu pranešimu ([108]) Komisija taikė konservatyvų metodą ir atlikdama žalos analizę naudojo tik importuojamų produktų, klasifikuojamų pagal TARIC kodus 2921 42 00 60 (sulfanilo rūgštis) ir 2921 42 00 40 (natrio sulfanilatas, kuris yra sulfanilo rūgšties druska, gaminama sulfanilo rūgštį apdorojant natrio hidroksidu) duomenis. Tačiau Komisija neatsižvelgė į produktus, importuojamus pagal TARIC kodą 2921 42 00 90 (anilino dariniai ir jų druskos – Kita), nes šis kodas gali būti taikomas produktams, kurie nėra peržiūrimasis produktas, ir nėra tinkamo metodo, pagal kurį būtų galima nustatyti peržiūrimojo produkto dalį pagal tą kodą.

(154) Atlikus tyrimą nustatyta, kad Sąjungos sulfanilo rūgšties rinka iš pradžių išsiplėtė antraisiais nagrinėjamojo laikotarpio metais. Tačiau vėliau suvartojimas sumažėjo, bet išliko šiek tiek didesnis už 2016 m. lygį peržiūros tiriamuoju laikotarpiu.

2 lentelė

Sąjungos suvartojimas (apimties indeksas)

	2016 m.	2017 m.	2018 m.	Peržiūros tiriamasis laikotarpis
Sąjungos suvartojimas	100	113	104	105

Šaltinis: Sąjungos gamintojas ir Eurostatas.

([108]) Nuorodos Nr. t20.007508.

4.3. **Importas iš KLR**

a) ***Importo apimtis ir rinkos dalis***

(155) Komisija importo iš KLR į Sąjungą apimtį nustatė remdamasi Eurostato duomenimis, o importo rinkos dalis – lygindama šią importo apimtį su Sąjungos suvartojimu, kaip parodyta 3 lentelėje.

(156) Bendra importo iš KLR apimtis nagrinėjamuoju laikotarpiu nuolat didėjo. Peržiūros tiriamuoju laikotarpiu importo apimtis buvo 66 % didesnė nei 2016 m.

(157) Importas iš KLR nuolat augo ir sudarė daugiau nei trečdalį viso importo peržiūros tiriamuoju laikotarpiu.

(158) Per pradinį tyrimą Komisija nagrinėjo sulfanilo rūgšties ir jos druskų importą, kaip matyti, *inter alia*, iš nagrinėjamojo produkto apibrėžties, pateiktos reglamento, kuriuo nustatomos laikinosios priemonės, konstatuojamosiose dalyse ([109]). Vis dėlto Komisija reglamento rezoliucinėje dalyje praleisdama apibrėžė produktą, kuriam taikomos priemonės, tik kaip sulfanilo rūgštį. Šis klausimas buvo iškeltas 2015 m.

(159) 2015 m., jau užbaigus ankstesnę priemonių galiojimo termino peržiūrą, peržiūrėjus Sąjungos tarifinį klasifikavimą nustatytas naujas natrio sulfanilato TARIC kodas (TARIC kodas 2921 42 00 40). Be to, 2014 m. pabaigoje ir 2015 m. pradžioje Nyderlandai ([110]) ir Italija ([111]) paskelbė privalomosios tarifinės informacijos (toliau – PTI) sprendimus, kuriais sulfanilo rūgšties druskos klasifikuojamos priskiriant TARIC kodą 2921 42 00 90 (anilino dariniai ir jų druskos – Kita).

(160) Eurostato importo statistiniai duomenys rodo, kad importo, kuriam priskiriamas TARIC kodas 2921 42 00 90 iš KLR apimtis nuo 2010 m. iki peržiūros tiriamojo laikotarpio svyravo nuo 1 500 iki 3 000 tonų ([112]). Tarifinio klasifikavimo pakeitimai 2015 m. ir du PTI sprendimai neturėjo įtakos svyravimo tendencijai, susijusiai su tuo TARIC kodu.

(161) Priešingai, po 2014 m. iš KLR pagal TARIC kodą 2921 42 00 60 (sulfanilo rūgštis) importuojamas kiekis akivaizdžiai sumažėjo. 2010–2014 m. importo apimtis buvo 100–800 tonų per metus ([113]). Nuo 2015 m. ji niekada neviršijo 65 tonų. Be to, importo iš KLR, pagal TARIC kodą 2921 42 00 40 (natrio sulfanilatas) apimtis išaugo nuo maždaug 35 tonų 2015 m. iki daugiau kaip 1 000 tonų peržiūros tiriamuoju laikotarpiu.

(162) Todėl Komisija laikėsi nuomonės, kad Kinijos eksportuojantys gamintojai pasinaudojo 158 ir 159 konstatuojamosiose dalyse paaiškinta padėtimi ir atnaujino sulfanilo rūgšties druskų importą pagal TARIC kodus, kurie nagrinėjamuoju laikotarpiu nebuvo aiškiai įtraukti į antidempingo priemonių rezoliucinę dalį.

3 lentelė

Importas iš KLR (tonomis, intervalais)

	2016 m.	2017 m.	2018 m.	Peržiūros tiriamasis laikotarpis
KLR	600–670	550–600	750–800	1 050–1 100
Indeksas (2016 m. = 100)	*100*	*90*	*119*	*166*

Šaltinis: Eurostatas.

([109]) 2002 m. kovo 3 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 575/2002, kuriuo importuojamai Kinijos Liaudies Respublikos ir Indijos kilmės sulfanilo rūgščiai nustatomas laikinasis antidempingo muitas (OL L 87, 2002 4 4, p. 28).

([110]) Nuorodos Nr. NLRTD-2014–1999. Skelbiama adresuhttps://ec.europa.eu/taxation_customs/dds2/ebti/ebti_ (paskutinį kartą žiūrėta 2020 m. lapkričio 30 d.).

([111]) Nuorodos Nr. ITIT-2014–0509C-277100. Skelbiama adresuhttps://ec.europa.eu/taxation_customs/dds2/ebti/ebti_ (paskutinį kartą žiūrėta 2020 m. lapkričio 30 d.).

([112]) 2010 ir 2011 m. importas iš KLR buvo gana išskirtinis – atitinkamai daugiau nei 5 000 tonų ir mažiau nei 1 200 tonų.

([113]) 2013 m. importo apimtis išskirtinai buvo tik šiek tiek didesnė nei 10 tonų.

(163) Kaip paaiškinta 158–161 konstatuojamosiose dalyse, peržiūrimojo produkto importas išaugo po 2015 m., kai buvo nustatytas natrio sulfanilato TARIC kodas. 2016 m. importas iš Kinijos sudarė 14 % Sąjungos rinkos. Jo rinkos dalis sumažėjo 2017 m., tačiau ėmė didėti ir toliau didėjo likusią nagrinėjamojo laikotarpio dalį. Peržiūros tiriamuoju laikotarpiu importas iš KLR pasiekė 22 % Sąjungos rinkos dalies.

4 lentelė

Sąjungos rinkos dalis (%)

	2016 m.	2017 m.	2018 m.	Peržiūros tiriamasis laikotarpis
KLR (%)	14	11	16	22
Indeksas (2016 m. = 100)	*100*	*80*	*115*	*158*

Šaltinis: apskaičiuota remiantis Sąjungos gamintojo ir Eurostato pateikta informacija.

b) ***Importo kainos ir priverstinis kainų mažinimas***

(164) Komisija importo kainas nustatė remdamasi Eurostato duomenimis. Nagrinėjamuoju laikotarpiu vidutinės peržiūrimojo produkto importo iš KLR kainos padidėjo beveik dvigubai. Sulfanilo rūgšties, vienintelio peržiūrimojo produkto komponento, kuriam šiuo metu taikomos priemonės, importo kaina ir jos druskų importo kaina taip pat augo, tačiau tendencijos buvo skirtingos.

(165) Sulfanilo rūgšties importo iš KLR kaina nagrinėjamuoju laikotarpiu sumažėjo. Peržiūros tiriamuoju laikotarpiu importo kaina sumažėjo beveik 10 %, palyginti su nagrinėjamojo laikotarpio pradžia. Komisija laikėsi nuomonės, kad 2018 m. didžiausia kaina nebuvo tipiška, nes atitiko tik 4 iš KLR importuotos sulfanilo rūgšties tonas.

(166) Sulfanilo rūgšties druskų importo iš KLR kainos kitimo tendencija buvo priešinga. Druskų importo kaina nuolat augo ir peržiūros tiriamuoju laikotarpiu pasiekė beveik 190 % savo vertės 2016 m.

5 lentelė

Importo kaina (EUR už toną)

	2016 m.	2017 m.	2018 m.	Peržiūros tiriamasis laikotarpis
Sulfanilo rūgšties kaina EUR už toną	1 271	1 070	2 315	1 157
Indeksas (2016 m. = 100)	*100*	*84*	*182*	*91*
Sulfanilo rūgšties druskų ([1]) kaina EUR už toną	714	1 046	1 198	1 333
Indeksas (2016 m. = 100)	*100*	*146*	*168*	*187*
Vidutinė peržiūrimojo produkto kaina EUR	720	1 049	1 204	1 325
Indeksas (2016 m. = 100)	*100*	*146*	*167*	*184*

([1]) Kaip nurodyta 153 konstatuojamojoje dalyje, sulfanilo rūgšties druskos yra tik natrio sulfanilatas.
Šaltinis: Eurostatas.

(167) Kadangi Kinijos eksportuojantys gamintojai nebendradarbiavo, taigi, neturėdama informacijos apie tikslias importuojamo produkto rūšis, Komisija priverstinį kainų mažinimą nustatė remdamasi importu pagal TARIC kodą ir prielaida, kad iš KLR importuojamų produktų rūšys, kurioms priskiriami konkretūs TARIC kodai, yra panašios į vienintelio Sąjungos gamintojo gaminamų ir parduodamų produktų rūšis.

(168) Priverstinį kainų mažinimą per peržiūros tiriamąjį laikotarpį Komisija nustatė lygindama:

— vienintelio Sąjungos gamintojo peržiūrimojo produkto vidutinę svertinę pardavimo kainą, taikytą nesusijusiems pirkėjams Sąjungos rinkoje, pakoreguotą atsižvelgiant į gamintojo kainas EXW sąlygomis, ir

— atitinkamas iš KLR gamintojų importuojamo peržiūrimojo produkto vidutines svertines kainas pagal TARIC kodą, nustatytas remiantis kaina, draudimu ir frachtu (CIF), pakoreguotas pagal iškrauto produkto kainą, įskaitant konvencinio muito ir išlaidų po importo sumą.

(169) Palyginus gautas rezultatas išreikštas Sąjungos pramonės apyvartos peržiūros tiriamuoju laikotarpiu procentine dalimi.

(170) Atsižvelgiant į 153 konstatuojamojoje dalyje aprašytą metodą, palyginus panašių rūšių produktų importą iš KLR remiantis TARIC kodų klasifikacija nustatyta, kad vidutinis priverstinio kainų mažinimo skirtumas Sąjungos rinkoje peržiūros tiriamuoju laikotarpiu buvo 13,3 %.

4.4. **Importas iš trečiųjų šalių, išskyrus KLR**

(171) Nagrinėjamuoju laikotarpiu didžioji dalis Sąjungos importo buvo JAV kilmės. 2016–2017 m. importas iš JAV didėjo, vėliau nuolat mažėjo, tačiau peržiūros tiriamuoju laikotarpiu išliko 5 % didesnis už 2016 m. lygį. Jų rinkos dalis 2016–2018 m. padidėjo 8 procentiniais punktais ir vėliau sumažėjo iki 32 % peržiūros tiriamuoju laikotarpiu.

(172) Importo iš kitų trečiųjų šalių, išskyrus KLR, tendencijai didelį poveikį darė importas iš JAV, todėl importo apimties raida buvo tokia pati. Nagrinėjamuoju laikotarpiu importo iš trečiųjų šalių, išskyrus KLR, rinkos dalis buvo gana stabili. Importas iš trečiųjų šalių sudarė 38–41 % Sąjungos rinkos.

6 lentelė

Trečiųjų šalių, išskyrus KLR, importo apimtis ir rinkos dalys (tonos, %)

	2016 m.	2017 m.	2018 m.	Peržiūros tiriamasis laikotarpis
Indijos importo apimtis	270–300	70–100	70–100	270–300
Indeksas (2016 m. = 100)	*100*	*30*	*28*	*100*
Indijos rinkos dalis (%)	6	2	2	6
Šveicarijos importo apimtis	0–1	0	0	0
Indeksas (2016 m. = 100)	*100*	*0*	*0*	*0*
Šveicarijos rinkos dalis (%)	> 0,01	0	0	0
Jungtinių Amerikos Valstijų importo apimtis	1 450–1 500	2 000–2 050	1 900–1 950	1 550–1 600
Indeksas (2016 m. = 100)	*100*	*137*	*129*	*105*
Jungtinių Amerikos Valstijų rinkos dalis (%)	32	39	40	32

Visų trečiųjų šalių, išskyrus KLR, importo apimtis	1 720–1 800	2 070–2 150	1 970–2 050	1 720–1 900
Indeksas (2016 m. = 100)	*100*	*120*	*113*	*104*
Visų trečiųjų šalių, išskyrus KLR, rinkos dalis (%)	38	40	41	38

Šaltinis: Eurostatas.

(173) Trečiųjų šalių, išskyrus KLR, kilmės peržiūrimojo produkto importo kainos buvo gerokai didesnės už importo iš Kinijos kainų lygį – nuo maždaug 1 400 EUR už toną 2017 m. iki beveik 1 700 EUR už toną peržiūros tiriamuoju laikotarpiu.

4.5. **Sąjungos pramonės ekonominė padėtis**

4.5.1. *Bendrosios pastabos*

(174) Pagal pagrindinio reglamento 3 straipsnio 5 dalį nagrinėjant importo dempingo kaina poveikį Sąjungos pramonei buvo įvertinti visi ekonominiai rodikliai, nagrinėjamuoju laikotarpiu turėję įtakos Sąjungos pramonės būklei.

(175) Sąjungos pramonei atranka nebuvo taikoma. Todėl pramonės ekonominės padėties vertinimas atliktas pagal vienintelį Sąjungos gamintoją, kuris pagamina 100 % Sąjungos produkcijos.

(176) Siekdama nustatyti žalą Komisija atskirai nagrinėjo makroekonominius ir mikroekonominius žalos rodiklius. Komisija įvertino rodiklius, remdamasi Sąjungos gamintojo prašyme atlikti peržiūrą pateiktais duomenimis ir patikrintais šio gamintojo pateiktais klausimyno atsakymais.

(177) Nustatyta, kad Sąjungos pramonės ekonominės padėties duomenys buvo tipiški.

(178) Makroekonominiai rodikliai: gamyba, gamybos pajėgumai, pajėgumų naudojimas, pardavimo apimtis, rinkos dalis, augimas, užimtumas, našumas, dempingo skirtumo dydis ir atsigavimas nuo buvusio dempingo.

(179) Mikroekonominiai rodikliai: vidutinės vieneto kainos, vieneto sąnaudos, darbo sąnaudos, atsargos, pelningumas, pinigų srautas, investicijos, investicijų grąža ir pajėgumas padidinti kapitalą.

4.5.2. *Makroekonominiai rodikliai*

4.5.2.1. Gamyba, gamybos pajėgumai ir pajėgumų naudojimas

(180) Nagrinėjamuoju laikotarpiu gamyba 2016–2018 m. mažėjo. Nors ji šiek tiek atsigavo peržiūros tiriamuoju laikotarpiu, išliko 11 % mažesnė nei 2016 m.

(181) Gamybos pajėgumai per visą nagrinėjamąjį laikotarpį išliko nepakitę.

(182) Esant stabiliems gamybos pajėgumams, pajėgumų naudojimo tendencija buvo tokia pati kaip gamybos. Todėl peržiūros tiriamuoju laikotarpiu pajėgumų naudojimas sumažėjo 11 % (arba 8 procentiniais punktais), palyginti su 2016 m. Be to, jau 2016 m. pajėgumų naudojimo lygis buvo mažesnis nei optimalus.

7 lentelė

Sąjungos gamyba, gamybos pajėgumai ir pajėgumų naudojimas

	2016 m.	2017 m.	2018 m.	Peržiūros tiriamasis laikotarpis
Gamyba tonomis (indeksas)	100	99	79	89
Gamybos pajėgumai tonomis (indeksas)	100	100	100	100
Pajėgumų naudojimas (%)	71	70	56	63

Šaltinis: klausimyno atsakymai.

4.5.2.2. Pardavimo apimtis ir rinkos dalis

(183) 2017 m. padidėjus Sąjungos suvartojimui Sąjungos gamintojas taip pat galėjo padidinti savo pardavimo apimtį. Tačiau antroje nagrinėjamojo laikotarpio pusėje pardavimo apimtis sumažėjo ir peržiūros tiriamuoju laikotarpiu ji buvo 11 % mažesnė už 2016 m. lygį.

(184) Be to, vienintelis Sąjungos gamintojas nagrinėjamuoju laikotarpiu prarado rinkos dalies. Peržiūros tiriamuoju laikotarpiu jo rinkos dalis buvo 8 procentiniais punktais mažesnė nei 2016 m.

8 lentelė

Pardavimo apimtis ir rinkos dalis

	2016 m.	2017 m.	2018 m.	Peržiūros tiriamasis laikotarpis
Pardavimo kiekis tonomis (indeksas)	100	115	92	89
Rinkos dalis % (indeksas)	48	49	43	40

Šaltinis: klausimyno atsakymai.

4.5.2.3. Augimas

(185) Nuo 2016 m. iki peržiūros tiriamojo laikotarpio pabaigos Sąjungos suvartojimas nuolat augo. Tačiau dėl didėjančios konkurencijos dėl importo iš KLR mažomis kainomis Sąjungos pramonės pardavimo apimtis sumažėjo. Dėl to nagrinėjamuoju laikotarpiu Sąjungos pramonė prarado rinkos dalies.

4.5.2.4. Užimtumas ir našumas

(186) Sąjungos pramonės užimtumo lygis 2016–2018 m. sumažėjo ir peržiūros tiriamuoju laikotarpiu santykinai padidėjo. Šiuo atžvilgiu reikia pažymėti, kad Sąjungos pramonėje peržiūrimojo produkto gamyboje dirba ribotas skaičius asmenų. Todėl nedidelis darbuotojų skaičiaus padidėjimas lėmė užimtumo augimą, išreikštą 2016 bazinių metų indeksu. Dėl šios priežasties užimtumo augimas nagrinėjamuoju laikotarpiu negali būti laikomas aiškiu atsigavimo ženklu.

(187) Sąjungos pramonės darbo jėgos našumas, matuojamas kaip produkcija (tonomis) vienam visos darbo dienos etato ekvivalentui per metus, 2017 m. padidėjo 15 %, palyginti su 2016 m. Likusią nagrinėjamojo laikotarpio dalį našumas mažėjo. Peržiūros tiriamuoju laikotarpiu gamybos apimtis, mažesnė už 2016 m. lygį, kartu su darbuotojų skaičiumi, viršijančiu 2016 m. lygį, lėmė tai, kad našumas pasiekė tik 78 % 2016 m. lygio.

9 lentelė

Užimtumas ir našumas

	2016 m.	2017 m.	2018 m.	Peržiūros tiriamasis laikotarpis
Užimtumas etato ekvivalentais (indeksas)	100	86	71	114
Gamyba tonomis/etato ekvivalentui (indeksas)	100	115	110	78

Šaltinis: klausimyno atsakymai.

4.5.2.5. Dempingo skirtumo dydis ir atsigavimas nuo buvusio dempingo

(188) Atlikus tyrimą nustatyta, kad KLR vykdomas dempingas tęsėsi ir kad dempingo skirtumų dydis, kaip nurodyta 137 konstatuojamojoje dalyje, yra gerokai didesnis už *de minimis* lygį.

(189) Be to, importo iš KLR lygis peržiūros tiriamuoju laikotarpiu buvo didelis ir sudarė 22 % Sąjungos rinkos.

(190) Atlikus priemonių galiojimo termino peržiūrą nustatyta, kad galiojančios priemonės neleido Sąjungos pramonei atsigauti nuo buvusio dempingo.

4.5.3. *Mikroekonominiai rodikliai*

4.5.3.1. Kainos ir kainoms poveikį darantys veiksniai

(191) 2016–2017 m. vidutinė Sąjungos pramonės vieneto kaina Sąjungos rinkoje padidėjo 8 %. Tačiau paskutinius dvejus nagrinėjamojo laikotarpio metus kaina sumažėjo ir peržiūros tiriamuoju laikotarpiu ji išliko 4 % didesnė už 2016 m. lygį.

(192) Panašiai nagrinėjamuoju laikotarpiu didėjo gamybos sąnaudos. Jų augimo mastas gerokai viršijo padidėjusią pardavimo kainą. Todėl 2018 m. vieneto gamybos sąnaudos išaugo 20 %. Nors jos sumažėjo peržiūros tiriamuoju laikotarpiu, išliko 10 % didesnės už 2016 m. lygį. Ši raida kartu su tik 4 % didesne pardavimo kaina turėjo įtakos Sąjungos gamintojo pelningumui.

10 lentelė

Vieneto kaina ir vieneto sąnaudos Sąjungos rinkoje

	2016 m.	2017 m.	2018 m.	Peržiūros tiriamasis laikotarpis
Sąjungos vieneto kaina nesusijusiems pirkėjams EUR už toną (indeksas)	100	108	107	104
Sąjungos vieneto gamybos sąnaudos (EUR už toną) (indeksas)	100	104	120	110

Šaltinis: klausimyno atsakymai.

4.5.3.2. Darbo sąnaudos

(193) 2016–2018 m. vidutinės darbo sąnaudos gerokai padidėjo. Peržiūros tiriamuoju laikotarpiu darbo sąnaudos vienam darbuotojui sumažėjo iki lygio, palyginamo su 2016 m.

11 lentelė

Darbo sąnaudos

	2016 m.	2017 m.	2018 m.	Peržiūros tiriamasis laikotarpis
Sąjungos darbo sąnaudos EUR etato ekvivalentui (indeksas)	100	119	133	102

Šaltinis: klausimyno atsakymai.

4.5.3.3. Atsargos

(194) 2016–2018 m. atsargų padėtis kito teigiamai. Tuo laikotarpiu laikotarpio pabaigos atsargų kiekis sumažėjo 70 %. Nepaisant to, peržiūros tiriamuoju laikotarpiu jis vėl gerokai išaugo ir pasiekė beveik tokį patį lygį kaip 2016 m.

12 lentelė

Atsargos

	2016 m.	2017 m.	2018 m.	Peržiūros tiriamasis laikotarpis
Laikotarpio pabaigos atsargos tonomis (indeksas)	100	62	29	97

Šaltinis: klausimyno atsakymai.

4.5.3.4. Pelningumas, pinigų srautas, investicijos, investicijų grąža ir pajėgumas padidinti kapitalą

(195) Nagrinėjamuoju laikotarpiu Sąjungos pramonės pelningumas, išreikštas grynojo pardavimo procentine dalimi, 2017 m. padidėjo. Po šio padidėjimo įvyko didelis nuosmukis, o Sąjungos gamintojas per likusią nagrinėjamojo laikotarpio dalį, įskaitant peržiūros tiriamąjį laikotarpį, toliau veikė nuostolingai. Tai daugiausia lėmė tai, kad 2018 m. gamybos sąnaudos buvo didžiausios, tačiau Sąjungos gamintojas, konkuruodamas su augančiu importu mažomis kainomis iš KLR, negalėjo padidinti pardavimo kainų iki tinkamo lygio.

(196) Investicijų grąža, išreikšta investicijų grynosios buhalterinės vertės pelno dalimi, kito maždaug taip pat kaip pelningumas. 2016–2017 m. ji padidėjo. Nagrinėjamojo laikotarpio antroje pusėje investicijų grąža smuko iki neigiamų skaičių.

13 lentelė

Pelningumas ir investicijų grąža

	2016 m.	2017 m.	2018 m.	Peržiūros tiriamasis laikotarpis
Pelningumas procentais (indeksas)	100	309	-59	-76
Investicijų grąža procentais (indeksas)	100	355	-57	-71

Šaltinis: klausimyno atsakymai.

(197) Grynasis pinigų srautas yra Sąjungos gamintojų pajėgumas patiems finansuoti savo veiklą. Veiklos grynasis pinigų srautas atitiko pelningumo tendenciją. 2016–2017 m. jo vertė išaugo daugiau kaip šešis kartus. 2018 m. jis sumažėjo iki trečdalio savo vertės 2017 m. Grynasis pinigų srautas toliau mažėjo, o peržiūros tiriamuoju laikotarpiu pasiekė didelius neigiamus skaičius.

14 lentelė

Pinigų srautas

	2016 m.	2017 m.	2018 m.	Peržiūros tiriamasis laikotarpis
Pinigų srautas EUR (indeksas)	100	648	217	-163

Šaltinis: klausimyno atsakymai.

(198) Visu nagrinėjamuoju laikotarpiu Sąjungos pramonės metinės investicijos į panašaus produkto gamybą nuolat mažėjo. Peržiūros tiriamuoju laikotarpiu grynųjų investicijų vertė buvo 77 % mažesnė nei 2016 m.

(199) Sąjungos gamintojas informaciją apie savo pajėgumą padidinti kapitalą laiko neskelbtina. Todėl Komisija negali viešai paskelbti jokių išvadų šiuo klausimu.

15 lentelė

Investicijos

	2016 m.	2017 m.	2018 m.	Peržiūros tiriamasis laikotarpis
Grynosios investicijos, EUR (indeksas)	100	72	56	23

Šaltinis: klausimyno atsakymai.

4.6. **Išvada dėl Sąjungos pramonės padėties**

(200) Atlikus tyrimą nustatyta, kad po ankstesnės priemonių galiojimo termino peržiūros produktų mažomis dempingo kainomis importas iš KLR padidėjo. Tokią raidą visų pirma lėmė 158 ir 159 konstatuojamosiose dalyse paaiškinta padėtis ir dėl to peržiūrimasis produktas buvo importuojamas pagal TARIC kodus, kuriems nebuvo aiškiai taikomos antidempingo priemonės. Tai lėmė Sąjungos pramonės gamybos ir pardavimo apimties sumažėjimą, dėl kurio suprastėjo jos bendra finansinė padėtis.

(201) Išnagrinėjus makroekonominius ir mikroekonominius rodiklius nustatyta, kad, nepaisant antidempingo muitų, peržiūros tiriamuoju laikotarpiu Sąjungos pramonei ir toliau buvo daroma materialinė žala, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 3 straipsnio 1 dalyje.

5. **ŽALOS TĘSIMOSI TIKIMYBĖ**

(202) 200 konstatuojamojoje dalyje Komisija padarė išvadą, kad peržiūros tiriamuoju laikotarpiu Sąjungos pramonė patyrė materialinę žalą. Todėl pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 2 dalį Komisija vertino, ar yra tikimybė, kad pasikartotų dėl importo dempingo kaina iš KLR daroma žala, jei būtų leista nebetaikyti priemonių.

(203) Dėl to Komisija nagrinėjo gamybos pajėgumus ir nepanaudotus pajėgumus KLR, kainas kitose rinkose, Sąjungos rinkos patrauklumą ir importo iš KLR poveikį Sąjungos pramonės padėčiai, jei būtų leista nebetaikyti priemonių.

5.1. **Nepanaudoti gamybos pajėgumai**

(204) Kaip minėta 141–143 konstatuojamosiose dalyse, Kinijos eksportuotojai turi didelių nepanaudotų pajėgumų, leidžiančių greitai padidinti eksportą. Apskaičiuota, kad jų nepanaudoti pajėgumai sudarė 35 000–65 000 tonų, o tai yra bent penkis kartus daugiau nei Sąjungos suvartojimas.

5.2. **Kainos kitose eksporto rinkose**

(205) Kaip paaiškinta 144 konstatuojamojoje dalyje, Kinijos gamintojai sulfanilo rūgštį ir jos druskas eksportavo į visas trečiąsias šalis, išskyrus JAV, už mažesnes kainas nei kaina, kurią jie galėjo taikyti Sąjungos rinkoje. Be to, kainų skirtumas buvo didelis, nes 2019 m. vidutinė anilino darinių ir jų druskų pardavimo kaina Sąjungoje buvo daugiau nei tris kartus didesnė už kainas kitose eksporto rinkose.

5.3. **Sąjungos rinkos patrauklumas**

(206) Atsižvelgiant į didesnes kainas Sąjungos rinkoje, palyginti su trečiųjų šalių rinkomis, kaip aprašyta 145 ir 146 konstatuojamosiose dalyse, tikėtina, kad, jei būtų leista nebetaikyti antidempingo priemonių, šiuo metu į tas šalis eksportuojami dideli kiekiai būtų nukreipti į Sąjungos rinką.

(207) Todėl galima teigti, kad, jei priemonės nebebus taikomos, Kinijos eksportuojantys gamintojai veikiausiai padidins eksporto į Sąjungos rinką apimtį ir užimamą rinkos dalį, be to, veikiausiai bus importuojama dempingo kainomis, dėl kurių būtų priverstinai mažinamos Sąjungos pramonės kainos, kaip paaiškinta 164–169 konstatuojamosiose dalyse.

5.4. **Importo iš KLR poveikis Sąjungos pramonės padėčiai, jei būtų leista nebetaikyti priemonių**

(208) Jei būtų leista nebetaikyti priemonių, importas iš KLR veikiausiai padidėtų dėl Sąjungos rinkos patrauklumo, kaip nurodyta 205 ir 206 konstatuojamosiose dalyse. Tikėtina, kad dėl šio importo Sąjungos pramonės kainos bus priverstinai mažinamos arba bent bus daromas didelis spaudimas mažinti nežalingas Sąjungos pramonės kainas, kaip nustatyta 164–169 konstatuojamosiose dalyse.

5.5. **Išvada dėl materialinės žalos pasikartojimo tikimybės**

(209) Veikiausiai padidėjus importui iš Kinijos dideliais kiekiais dempingo kaina, Sąjungos pramonė būtų priversta mažinti gamybą arba kainas. KLR nepanaudoti pajėgumai yra tokie dideli, kad net nedidelis pardavimo perkėlimas į Sąjungą neigiamai paveiktų Sąjungos pramonę, ypač atsižvelgiant į tai, kad Kinijos eksportas į kitas trečiąsias šalis parodė, jog kainos Sąjungos rinkoje gali būti sumažintos tiek, kad Sąjungos pramonės kainos būtų priverstinai mažinamos. Sumažėjus Sąjungos pramonės gamybos apimčiai arba pardavimo kainoms labai greitai pablogėtų jos pelningumas ir kiti veiklos rodikliai.

(210) Todėl galima daryti išvadą, kad yra tikimybė, jog dabartinėms antidempingo priemonėms nustojus galioti materialinė žala pasikartos.

6. **SĄJUNGOS INTERESAI**

(211) Pagal pagrindinio reglamento 21 straipsnį Komisija nagrinėjo, ar toliau taikant galiojančias antidempingo priemones nebūtų prieštaraujama visos Sąjungos interesams. Nustatant Sąjungos interesus įvertinti visi susiję interesai. Visoms suinteresuotosioms šalims buvo suteikta galimybė reikšti savo nuomonę pagal pagrindinio reglamento 21 straipsnio 2 dalį.

6.1. **Sąjungos pramonės interesai**

(212) Kaip minėta 208 konstatuojamojoje dalyje, jei būtų leista nebetaikyti antidempingo priemonių, Sąjungos pramonės padėtis veikiausiai labai pablogėtų. Todėl tolesnis priemonių taikymas būtų naudingas Sąjungos pramonei, nes Sąjungos gamintojas turėtų galimybę padidinti savo pardavimo apimtį ir rinkos dalį, pagerinti savo pelningumą ir bendrą ekonominę padėtį.

(213) Priešingai, nustojus taikyti priemones kiltų didelė grėsmė Sąjungos pramonės gyvybingumui, nes importas iš Kinijos dempingo kaina ir dideliais kiekiais veikiausiai būtų nukreiptas į Sąjungos rinką, todėl Sąjungos pramonei vėl būtų daroma materialinė žala.

6.2. **Nesusijusių importuotojų ir naudotojų interesai**

(214) Prašyme atlikti priemonių galiojimo termino peržiūrą pareiškėjas nurodė 25 importuotojus ir (arba) naudotojus Sąjungoje. Visoms bendrovėms pranešta apie priemonių galiojimo termino peržiūros inicijavimą. Nė viena iš jų nebendradarbiavo atliekant tyrimą ir neužsiregistravo kaip suinteresuotoji šalis.

(215) Kaip paaiškinta 34 konstatuojamojoje dalyje, sulfanilo rūgštis naudojama penkiose pagrindinėse srityse: optiniams skaistikliams, cemento priedams, maistiniams dažams, specialiems dažikliams ir farmacijos pramonėje. Per ankstesnius tyrimus nustatyta, kad peržiūrimasis produktas sudarė nežymią vaistų ir specialių dažiklių gamintojų gamybos sąnaudų dalį (apie 1 %). Tačiau ji sudaro 4–12 % optinių skaistiklių ir cemento priedų gamintojų gamybos sąnaudų. Kadangi nė vienas naudotojas ar importuotojas nedalyvavo atliekant tyrimą, galima daryti išvadą, kad priemonės jiems neturėjo didelio poveikio.

(216) Be to, peržiūrimąjį produktą šiuo metu gamina tik keturios pasaulio ekonomikos šalys: Kinija, Indija, Sąjunga ir JAV. Todėl Komisija laikėsi nuomonės, kad išplėtus priemonių taikymą sulfanilo rūgšties naudotojams būtų lengviau išsaugoti jau ir taip ribotą šaltinių įvairovę.

(217) Todėl Komisija padarė išvadą, kad tolesnis priemonių taikymas neprieštarautų importuotojų ir naudotojų interesams.

6.3. **Išvada dėl Sąjungos interesų**

(218) Komisija padarė išvadą, kad nėra įtikinamų priežasčių manyti, jog tolesnis galiojančių priemonių taikymas importuojamam KLR kilmės peržiūrimajam produktui neatitiktų Sąjungos interesų. Tolesnis priemonių taikymas atitiktų Sąjungos pramonės interesus ir nepakenktų Sąjungos naudotojų ir importuotojų padėčiai.

7. **ANTIDEMPINGO PRIEMONĖS**

(219) Remiantis Komisijos padarytomis išvadomis dėl dempingo bei žalos tęsimosi tikimybės ir Sąjungos interesų, antidempingo priemonės importuojamai KLR kilmės sulfanilo rūgščiai ir jos druskoms turėtų būti taikomos toliau.

(220) Visoms suinteresuotosioms šalims buvo pranešta apie esminius faktus ir aplinkybes, kuriais remiantis ketinama rekomenduoti toliau taikyti galiojančias priemones.

(221) Atsižvelgiant į Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) 2018/1046 ([114]) 109 straipsnį, jei suma turi būti kompensuojama remiantis Europos Sąjungos Teisingumo Teismo sprendimu, mokėtinų delspinigių norma yra Europos Centrinio Banko savo pagrindinėms refinansavimo operacijoms taikoma norma, paskelbta *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* C serijoje ir galiojusi kiekvieno mėnesio pirmą kalendorinę dieną.

(222) Šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka pagal pagrindinio reglamento 15 straipsnio 1 dalį įsteigto komiteto nuomonę. Pagal Reglamento (ES) 2016/1036 15 straipsnio 1 dalį įsteigtas komitetas pateikė teigiamą nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Importuojamai Kinijos Liaudies Respublikos kilmės sulfanilo rūgščiai ir jos druskoms, kurių KN kodas šiuo metu yra ex 2921 42 00 (TARIC kodai 2921 42 00 40, 2921 42 00 60 ir 2921 42 00 61), nustatomas galutinis antidempingo muitas.

2. Galutinio antidempingo muito norma, taikoma 1 dalyje aprašytų produktų neto kainai Sąjungos pasienyje prieš sumokant muitą, yra ši:

Šalis	Galutinis muitas (%)
Kinijos Liaudies Respublika	33,7

([114]) 2018 m. liepos 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) 2018/1046 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių, kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 1296/2013, (ES) Nr. 1301/2013, (ES) Nr. 1303/2013, (ES) Nr. 1304/2013, (ES) Nr. 1309/2013, (ES) Nr. 1316/2013, (ES) Nr. 223/2014, (ES) Nr. 283/2014 ir Sprendimas Nr. 541/2014/ES, bei panaikinamas Reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 (OL L 193, 2018 7 30, p. 1).

3. Jeigu nenurodyta kitaip, taikomos galiojančios muitus reglamentuojančios nuostatos.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2021 m. kovo 11 d.

Komisijos vardu
Pirmininkė
Ursula VON DER LEYEN